



Count on it.

EN 22in Recycler® Lawn Mower

20353

**ES Cortacésped Recycler® de 56
cm (22")**

20353

**FR Tondeuse Recycler® de 56 cm
(22 po)**

20353





22in Recycler® Lawn Mower

Model No. 20353—Serial No. 400000000 and Up

Form No. 3408-894 Rev A

Operator's Manual

Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

You may contact Toro directly at www.Toro.com for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. [Figure 1](#) identifies the location of the model and serial numbers on the product.

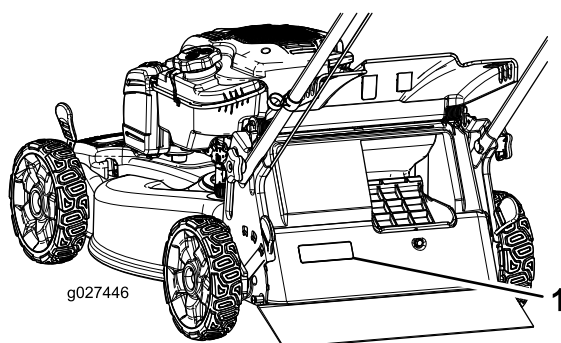


Figure 1

1. Model and serial number plate

Write the product model and serial numbers in the space below:

Model No. _____
Serial No. _____

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety-alert symbol ([Figure 2](#)), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



Figure 2

1. Safety-alert symbol

This manual uses 2 words to highlight information.

Important calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

This product contains a chemical or chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

It is a violation of California Public Resource Code Section 4442 or 4443 to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the engine is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order or the engine is constructed, equipped, and maintained for the prevention of fire.

This spark ignition system complies with Canadian ICES-002.

The enclosed *Engine Owner's Manual* is supplied for information regarding the US Environmental Protection Agency (EPA) and the California Emission Control Regulation of emission systems, maintenance, and warranty. Replacements may be ordered through the engine manufacturer.

Net Torque: The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower. Go to www.Toro.com to view specifications on your mower model.



Contents

Introduction	1
Safety	2
General Safety.....	2
Safety and Instructional Decals	3
Setup	4
1 Assembling and Unfolding the Handle	4
2 Installing the Recoil-starter Rope in the Rope Guide.....	5
3 Filling the Engine with Oil.....	5
4 Assembling the Grass Bag.....	7
Product Overview	8
Operation	8
Before Operation	8
Before Operation Safety	8
Filling the Fuel Tank	9
Checking the Engine-Oil Level.....	9
Adjusting the Handle Height.....	10
Adjusting the Cutting Height.....	10
During Operation	11
During Operating Safety.....	11
Starting the Engine	11
Using the Self-Propel Drive	12
Using the Traction-Assist Handle	12
Shutting Off the Engine	13
Recycling the Clippings	13
Bagging the Clippings	13
Operating the Bag-on-Demand Lever	13
Side-Discharging the Clippings.....	14
Operating Tips	14
After Operation	15
After Operating Safety	15
Cleaning under the Machine.....	15
Folding the Handle.....	15
Maintenance	17
Recommended Maintenance Schedule(s)	17
Maintenance Safety.....	17
Preparing for Maintenance.....	17
Servicing the Air Filter	18
Changing the Engine Oil	18
Replacing the Blade	19
Adjusting the Self-Propel Drive	20
Storage	20
Preparing the Machine for Storage	20
Removing the Machine from Storage.....	20

Safety

This machine has been designed in accordance with ANSI B71.1-2012.

General Safety

This product is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Always follow all safety instructions to avoid serious personal injury.

Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

- Read and understand the contents of this *Operator's Manual* before starting the engine.
- Do not put your hands or feet near moving components of the machine.
- Do not operate the machine without all guards and other safety protective devices in place and working on the machine.
- Keep clear of any discharge opening. Keep bystanders a safe distance away from the machine.
- Keep children out of the operating area. Never allow children to operate the machine.
- Stop the machine and shut off the engine before servicing, fueling, or unclogging the machine.

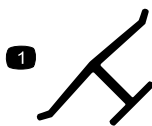
Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions and always pay attention to the safety-alert symbol, which means Caution, Warning, or Danger—personal safety instruction. Failure to comply with these instructions may result in personal injury or death.

You can find additional items of safety information in their respective sections throughout this manual.

Safety and Instructional Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



Manufacturer's Mark

decalommarkt

1. Indicates the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



94-8072

decals94-8072



112-8867

decals112-8867

1. Lock
2. Unlock

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

117-2718

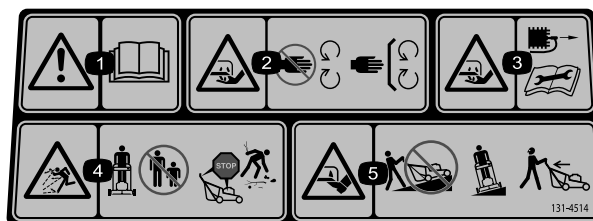
decals117-2718



125-5026

decals125-5026

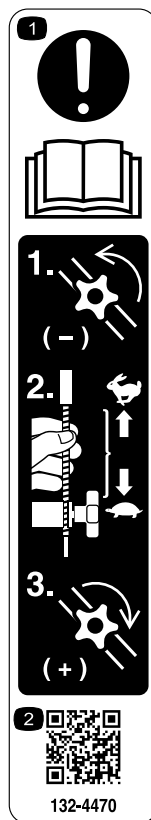
1. Recycling on
2. Bagging on



131-4514

decals131-4514b

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance away from the machine; shut off the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when backing up.



132-4470

Traction Adjustment

1. Attention; read the *Operator's Manual*—1) Loosen the knob by turning it counterclockwise; 2) Pull the cable(s) away from the engine to decrease the traction, or push the cable(s) toward the engine to increase the traction; 3) Tighten the knob by turning it clockwise.
2. Scan the QR code for more information on traction adjustment.

decal132-4470

Setup

Important: Remove and discard the protective plastic sheet that covers the engine and any other plastic or wrapping on the machine.

1

Assembling and Unfolding the Handle

No Parts Required

Procedure

1. Remove and save the 2 handle knobs and 2 carriage bolts from the handle brackets ([Figure 3](#)).

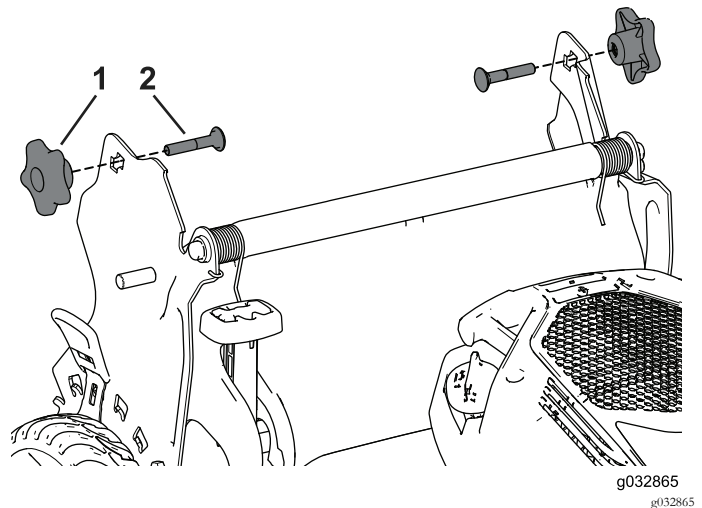


Figure 3

1. Handle knob (2)
2. Carriage bolt (2)

2. Install the handle ends onto the mower housing so that the pin attached to each handle bracket is in the lower hole of its related handle end ([Figure 4](#)).

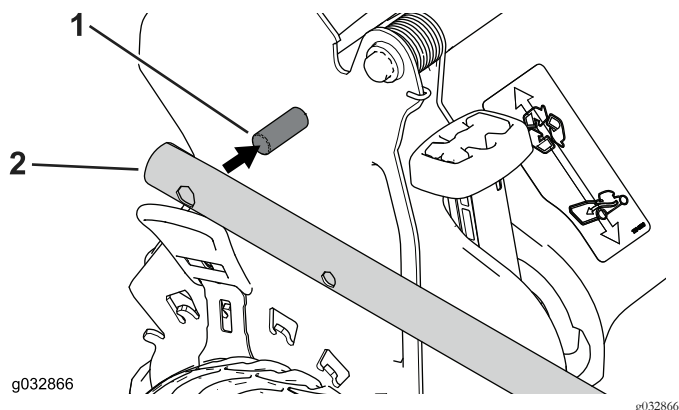


Figure 4

1. Pin 2. Handle end

Note: The pins do not show through the holes in the handle ends when the handle is in the folded position.

3. Unfold the handle to the operating position by rotating it rearward (Figure 5).

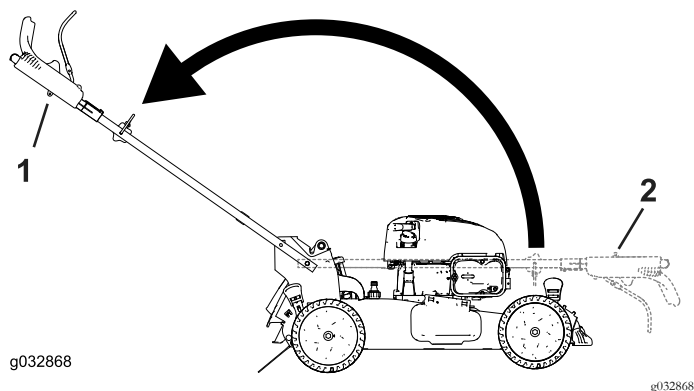


Figure 5

1. Folded position 2. Operating position

4. Insert the carriage bolt (with the bolt head toward the inside) through the upper or lower square hole in handle bracket and the upper hole in the handle end (Figure 6).

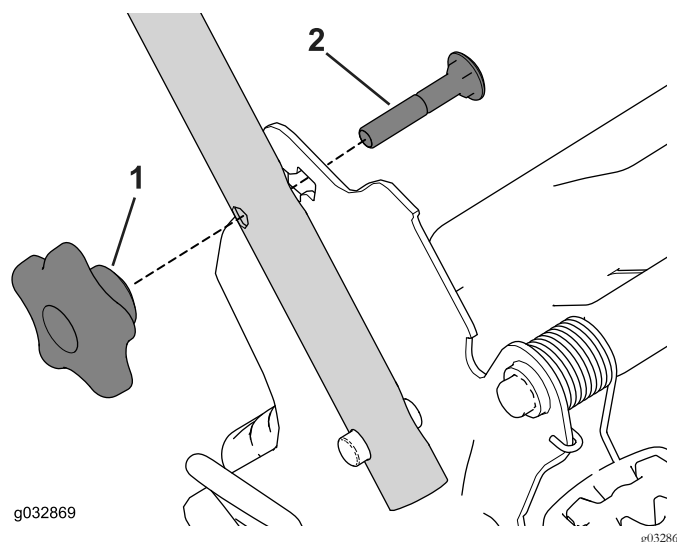


Figure 6

1. Handle knob 2. Carriage bolt

5. Loosely install the handle knobs onto the carriage bolts.
6. Refer to steps 3 through 5 of [Adjusting the Handle Height](#) (page 10).

2

Installing the Recoil-starter Rope in the Rope Guide

No Parts Required

Procedure

Important: To start the engine safely and easily whenever you use the machine, install the recoil-starter rope in the rope guide.

Hold the blade-control bar to the upper handle and pull the recoil-starter rope through the rope guide on the handle (Figure 7).

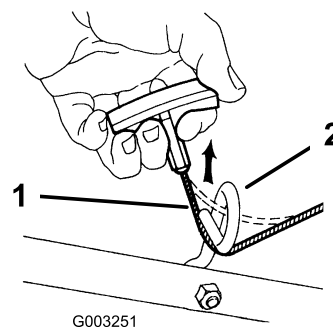


Figure 7

1. Recoil-starter rope 2. Rope guide

3

Filling the Engine with Oil

No Parts Required

Procedure

Important: Your machine does not come with oil in the engine, but it does come with a bottle of oil. Before starting the engine, fill the engine with oil.

Engine oil capacity: 0.47 L (16 oz)

Oil viscosity: SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil

API service classification: SJ or higher

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out ([Figure 8](#)).

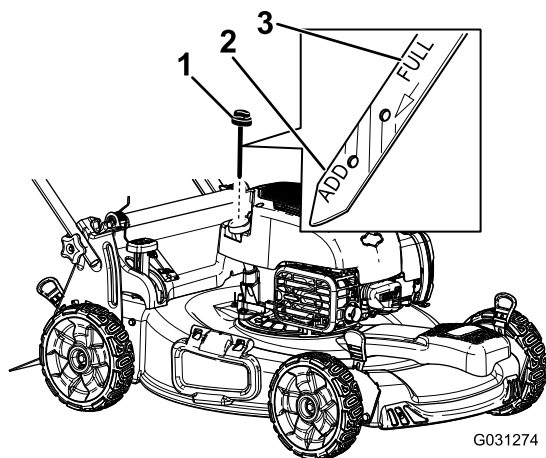


Figure 8

- | | |
|-------------|---------|
| 1. Dipstick | 3. Full |
| 2. Add | |

3. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
4. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.

Note: Wait 3 to 5 minutes for the oil to settle before checking it.

5. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
6. Read the oil level on the dipstick ([Figure 8](#)).
 - If the oil level is below the Add mark on the dipstick, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 3

through 5 until the oil level is at the Full mark on the dipstick.

- If the oil level is above the Full mark on the dipstick, drain the excess oil until the oil level is at the Full mark on the dipstick; refer to [Changing the Engine Oil](#) (page 18).

Important: If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

7. Install the dipstick securely.

4

Assembling the Grass Bag

No Parts Required

Procedure

1. Slip the grass bag over the frame as shown in [Figure 9](#).

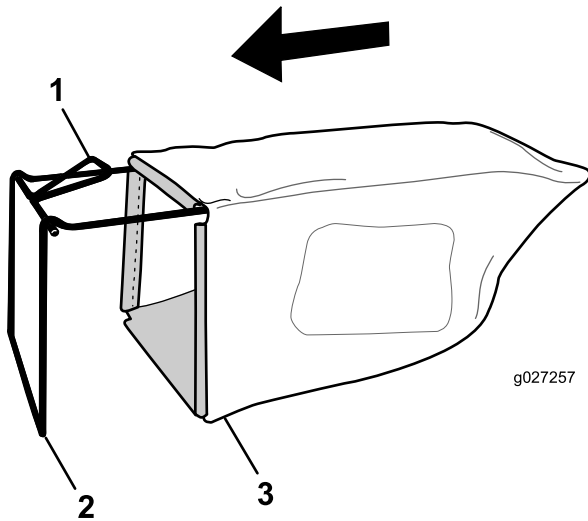


Figure 9

1. Handle
2. Frame
3. Grass bag

Note: Do not slip the bag over the handle ([Figure 9](#)).

2. Hook the bottom channel of the bag onto the bottom of the frame ([Figure 10](#)).

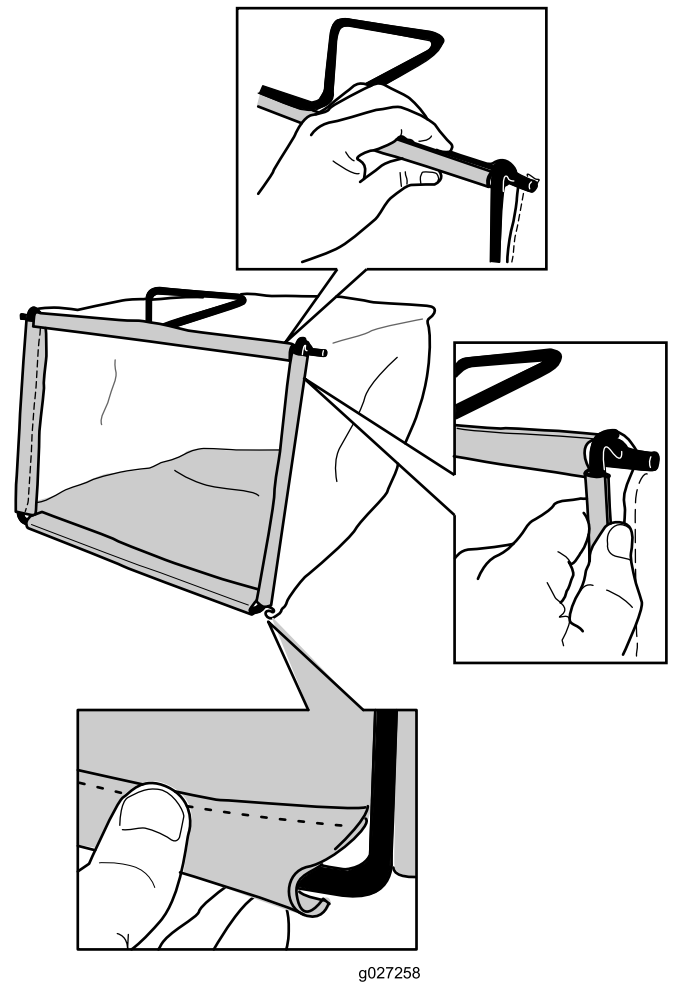


Figure 10

3. Hook the top and side channels of the bag onto the top and sides of the frame, respectively ([Figure 10](#)).

Product Overview

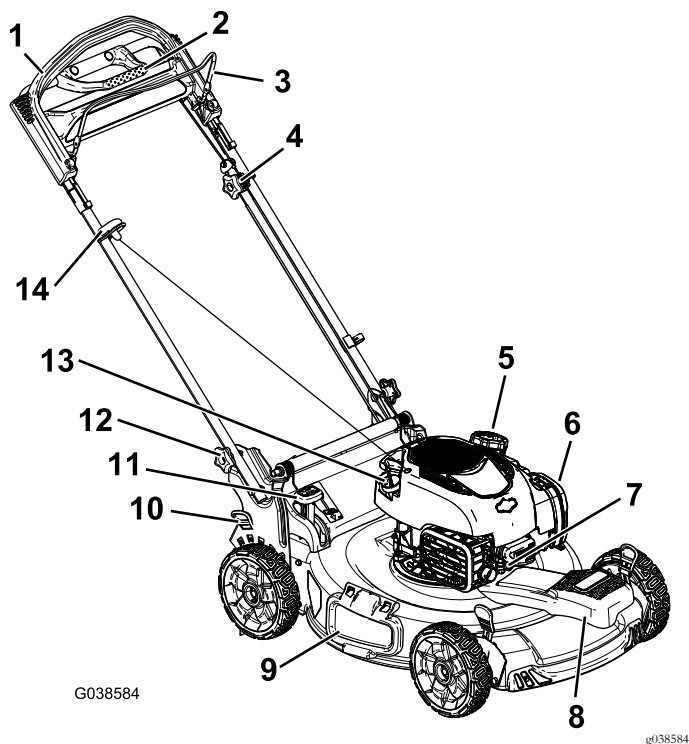


Figure 11

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Handle | 8. Belt cover |
| 2. Traction-assist handle | 9. Side-discharge door |
| 3. Blade-control bar | 10. Cutting-height lever (4) |
| 4. Adjustment knob for the self-propel drive | 11. Bag-on-demand lever |
| 5. Fuel-tank cap | 12. Handle knob (2) |
| 6. Air filter | 13. Oil fill/dipstick |
| 7. Spark-plug wire | 14. Recoil-start handle |

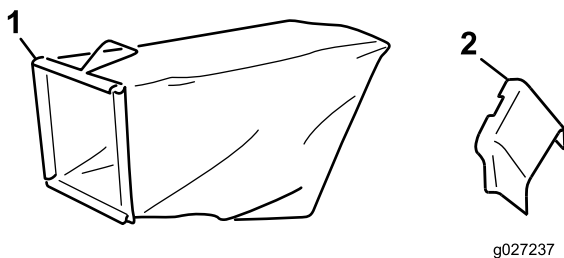


Figure 12

- | | |
|--------------|-------------------------|
| 1. Grass bag | 2. Side-discharge chute |
|--------------|-------------------------|

Operation

Before Operation

Before Operation Safety

General Safety

- Become familiar with the safe operation of the equipment, operator controls, and safety signs.
- Check that all guards and safety devices, such as doors and/or grass catchers, are in place and working properly.
- Always inspect the machine to ensure that the blades, blade bolts, and cutting assembly are not worn or damaged.
- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blade, causing serious injury.
 - Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
 - Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

Fuel Safety

⚠ DANGER

Fuel is extremely flammable and highly explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others and can damage property.

- To prevent a static charge from igniting the fuel, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
- Fill the fuel tank outdoors, in an open area, when the engine is cold. Wipe up any fuel that spills.
- Do not handle fuel when smoking or around an open flame or sparks.
- Store fuel in an approved container and keep it out of the reach of children.

⚠ WARNING

Fuel is harmful or fatal if swallowed. Long-term exposure to vapors can cause serious injury and illness.

- Avoid prolonged breathing of vapors.
- Keep your hands and face away from the nozzle and the fuel-tank opening.
- Keep fuel away from your eyes and skin.

Filling the Fuel Tank

- For best results, use only clean, fresh, unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- ETHANOL:** Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) by volume is acceptable. Ethanol and MTBE are not the same. Gasoline with 15% ethanol (E15) by volume is not approved for use. **Never use** gasoline that contains more than 10% ethanol by volume, such as E15 (contains 15% ethanol), E20 (contains 20% ethanol), or E85 (contains up to 85% ethanol). Using unapproved gasoline may cause performance problems and/or engine damage which may not be covered under warranty.
- Do not** use gasoline containing methanol.
- Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless fuel stabilizer has been added to the fuel.
- Do not** add oil to gasoline.

Important: To reduce starting problems, add fuel stabilizer to the fuel all season, mixing it with gasoline less than 30 days old.

Refer to your engine manual for additional information.

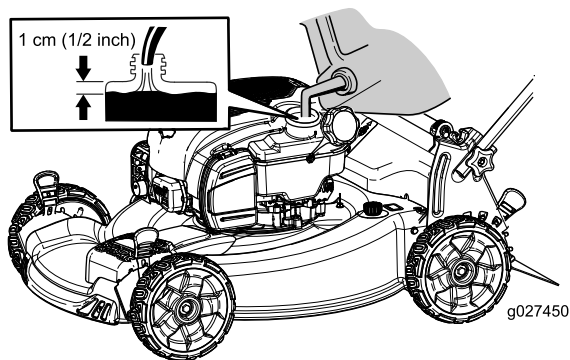


Figure 13

- Do not fill the fuel tank above the bottom of the fuel tank neck.

Checking the Engine-Oil Level

Service Interval: Before each use or daily

- Move the machine to a level surface.
- Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 14).

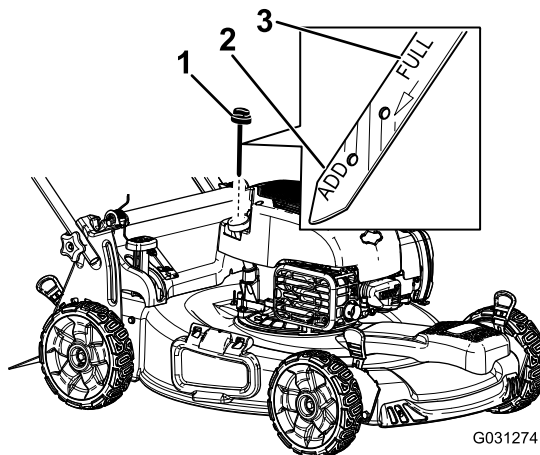


Figure 14

- Dipstick
 - Add
 - Full
-
- Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
 - Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
 - Read the oil level on the dipstick (Figure 14).
 - If the oil is below the Add mark on the dipstick, slowly pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and then repeat steps 3 through 5 until the oil level is at the Full mark on the dipstick.
 - If the oil is above the Full mark on the dipstick, drain the excess oil until the oil level is at the Full mark on the dipstick. To drain the excess oil, refer to [Changing the Engine Oil](#) (page 18).
- Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.
- Install the dipstick into the oil-fill tube securely.

Adjusting the Handle Height

You can raise or lower the handle in 1 of 2 positions that is more comfortable for you (Figure 15).

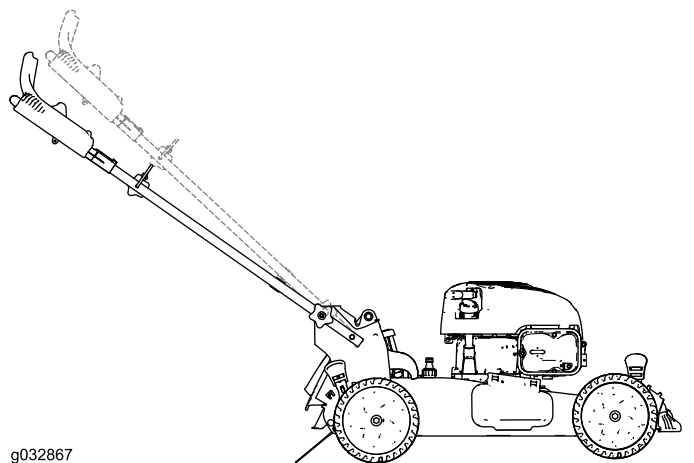


Figure 15

1. Loosen both handle knobs until you can push the square edges of the carriage bolts out of the square holes in the handle brackets.
2. Push the knobs until they are loose.
3. Move the handle to the upper or lower height position.
4. Pull the knobs until the square edges of each carriage bolt fits into its related square hole.
5. Tighten the handle knobs as tight as you can.

Adjusting the Cutting Height

⚠ CAUTION

If the engine has been running, the muffler will be hot and can severely burn you.

Keep away from the hot muffler.

Adjust the cutting height as desired. Set the front wheels to the same height as the rear wheels (Figure 16).

Note: To raise the machine, move the front cutting-height levers rearward and the rear cutting-height levers forward. To lower the machine, move the front cutting-height levers forward and the rear cutting-height levers rearward.

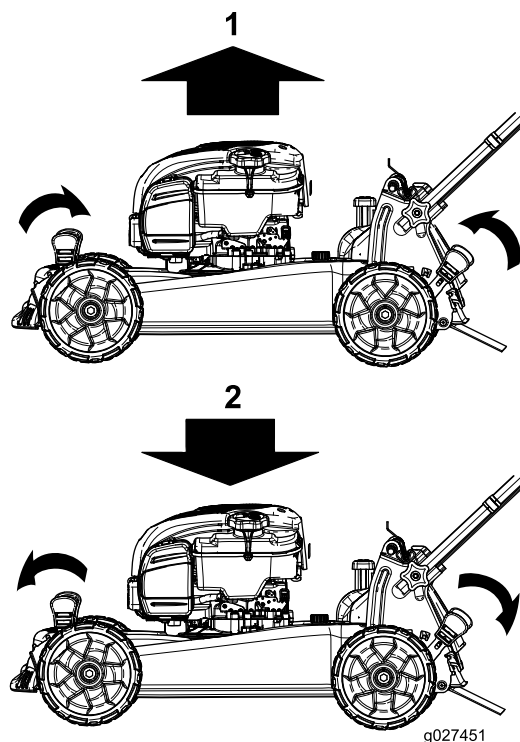


Figure 16

1. Raise the machine
2. Lower the machine

Note: The cutting-height settings are 25 mm (1 inch); 35 mm (1-3/8 inches); 44 mm (1-3/4 inches); 54 mm (2-1/8 inches); 64 mm (2-1/2 inches); 73 mm (2-7/8 inches); 83 mm (3-1/4 inches); 92 mm (3-5/8 inches); and 102 mm (4 inches).

During Operation

During Operating Safety

General Safety

- Wear appropriate clothing, including eye protection; slip-resistant, substantial footwear; and hearing protection. Tie back long hair, secure loose clothing, and do not wear jewelry.
- Do not operate the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
- When you release the blade-control bar, the engine should shut off and the blade should stop within 3 seconds. If not, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.
- Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lightning.
- Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Avoid mowing in wet conditions.
- Use extreme care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip-and-fall accident.
- Stop the machine and inspect the blades after striking an object or if there is an abnormal vibration in the machine. Make all necessary repairs before resuming operation.
- Before leaving the operating position, shut off the engine, and wait for all moving parts to stop.
- If the engine has been running the muffler will be hot and can severely burn you. Keep away from the hot muffler.
- Check the grass catcher components and the discharge guard frequently and replace them with the manufacturer's recommended parts when necessary.
- Use accessories and attachments approved by the The Toro® Company only.

Slope Safety

- Mow across the face of slopes; never up and down. Use extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip-and-fall accident.
- Mow with caution near drop-offs, ditches, or embankments.

Starting the Engine

1. Hold the blade-control bar against the handle (Figure 17).

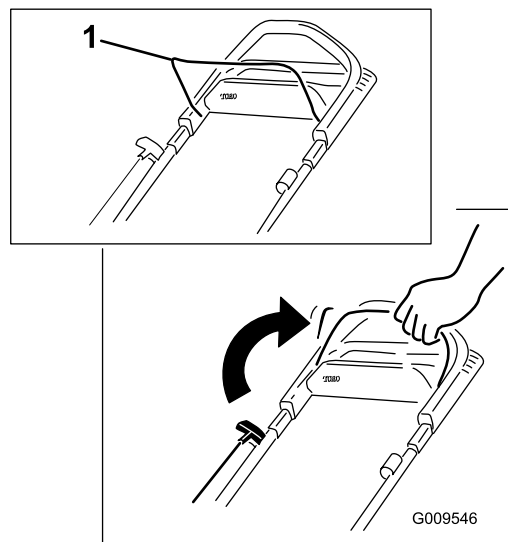


Figure 17

1. Blade-control bar

2. Pull the recoil-start handle (Figure 18) lightly until you feel resistance, then pull it sharply, and allow it to return to the rope guide on the handle slowly.

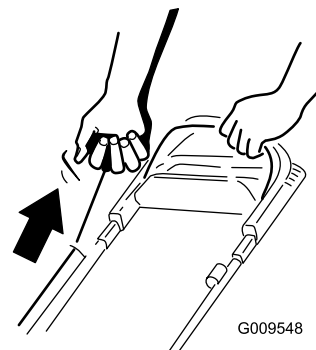


Figure 18

Note: If the machine does not start after several attempts, contact an Authorized Service Dealer.

Using the Self-Propel Drive

To operate the self-propel drive, simply walk with your hands on the upper handle and your elbows at your sides, and the machine will automatically keep pace with you (Figure 19).

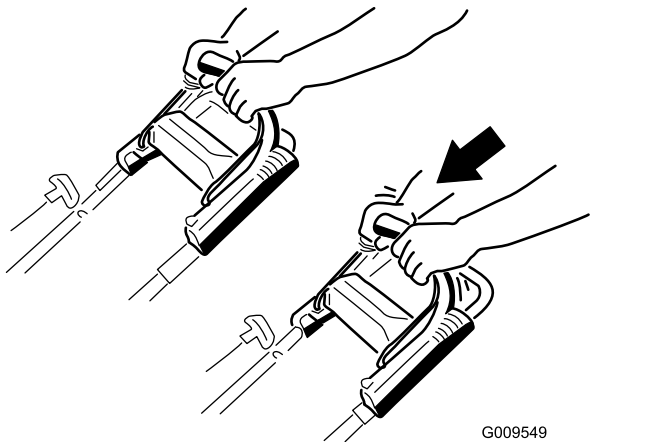


Figure 19

Note: If the machine does not freely roll backward after self-propelling, stop walking, hold your hands in place, and allow the machine to roll a couple of centimeters (inches) forward to disengage the wheel drive. You can also try reaching just under the upper handle to the metal handle and push the machine forward a couple of centimeters (inches). If the machine still does not roll backward easily, contact an Authorized Service Dealer.

Using the Traction-Assist Handle

The traction-assist handle (Figure 20) allows you to use your hands to control the speed of the machine instead of your walking speed. This is helpful for turning tight corners and going up hills, where you want the machine to move but cannot move yourself. It is also useful for mowing at maximum speed.

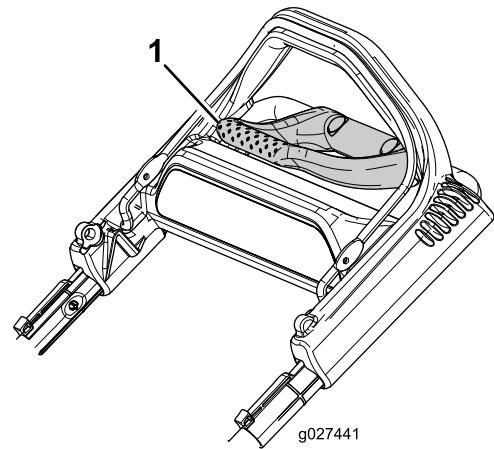


Figure 20

1. Traction-assist handle

1. Reach forward with your fingertips and grasp the corners of the traction-assist handle (Figure 21).

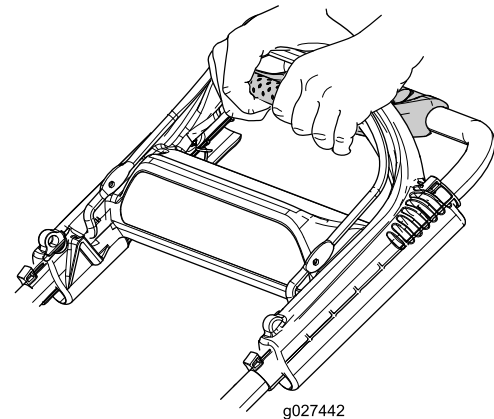


Figure 21

2. Squeeze the 2 handles together until the machine achieves your desired ground speed.
3. Release the traction-assist handle when you no longer need it.

Important: The machine will continue to self-propel until you release the traction-assist handle and stop walking.

Shutting Off the Engine

Service Interval: Before each use or daily

To shut off the engine, release the blade-control bar.

Important: When you release the blade-control bar, both the engine and blade should stop within 3 seconds. If they do not stop properly, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.

Recycling the Clippings

Your machine comes from the factory ready to recycle the grass and leaf clippings back into the lawn.

If the grass bag is on the machine and the bag-on-demand lever is in the bagging position, move the lever to the recycling position; refer to [Operating the Bag-on-Demand Lever](#) (page 13). If the side-discharge chute is on the machine, remove it; refer to [Removing the Side-Discharge Chute](#) (page 14).

Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

If the side-discharge chute is on the machine, remove it; refer to [Removing the Side-Discharge Chute](#) (page 14). If the bag-on-demand lever is in the recycling position, move it to the bagging position; refer to [Operating the Bag-on-Demand Lever](#) (page 13).

Installing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear door ([Figure 22](#)).

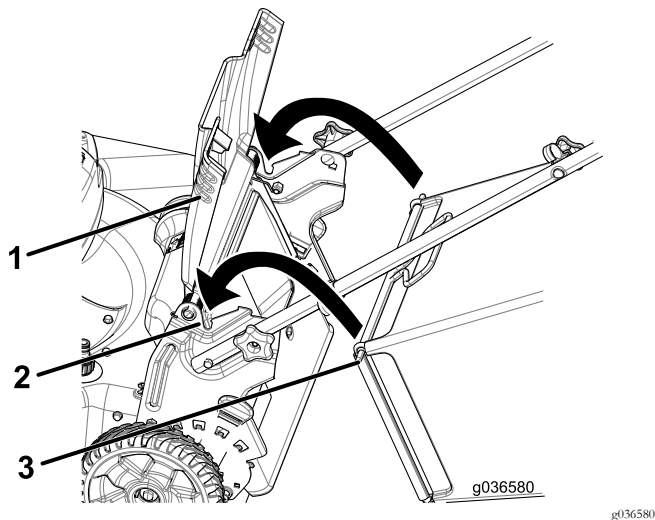


Figure 22

1. Rear door
2. Notches (2)
3. Grass-bag pin (2)

2. Install the grass bag, ensuring that the pins on the bag rest in the notches on the handle ([Figure 22](#)).

3. Lower the rear door.

Removing the Grass Bag

To remove the bag, reverse the steps in [Installing the Grass Bag](#) (page 13).

Operating the Bag-on-Demand Lever

The bag-on-demand feature allows you to either collect or recycle grass and leaf clippings while the grass bag is attached to the machine.

- **To bag the grass and leaf clippings**, press the button on the bag-on-demand lever and move the lever forward until the button on the lever pops up ([Figure 23](#)).

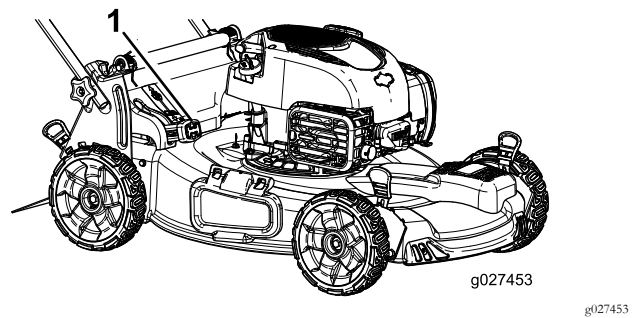


Figure 23

1. Bag-on-demand lever (in the bagging position)

- **To recycle or side-discharge the grass and leaf clippings**, press the button on the lever and move the lever rearward until the button on the lever pops up.

Important: For proper operation, remove any grass clippings and debris from the bag-on-demand door and the surrounding opening ([Figure 24](#)) before you move the bag-on-demand lever from 1 position to another.

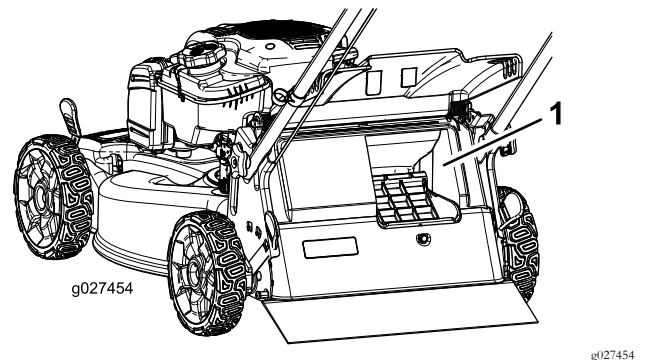


Figure 24

1. Clean here

Side-Discharging the Clippings

Use side-discharging for cutting very tall grass.

If the grass bag is on the machine and the bag-on-demand lever is in the bagging position, move the lever to the recycling position; refer to [Operating the Bag-on-Demand Lever \(page 13\)](#).

Installing the Side-Discharge Chute

Lift up the side-discharge door and install the side-discharge chute ([Figure 25](#)).



Figure 25

Removing the Side-Discharge Chute

To remove the side-discharge chute, lift up the side-discharge door, remove the side-discharge chute, and lower the side-discharge door.

Operating Tips

General Mowing Tips

- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- For best performance, install a new blade before the cutting season begins.
- Replace the blade when necessary with a Toro replacement blade.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the 54 mm (2-1/8 inch) setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down. Refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 10\)](#).
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall. Avoid mowing in wet conditions.
- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
 - Replace the blade or have it sharpened.
 - Walk at a slower pace while mowing.
 - Raise the cutting height on your machine.
 - Cut the grass more frequently.
 - Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.

- If there are more than 13 cm (5 inches) of leaves on the lawn, set the front cutting height 1 or 2 notches higher than the rear cutting height.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

5. Attach a garden hose that is connected to a water supply to the washout port (Figure 26).

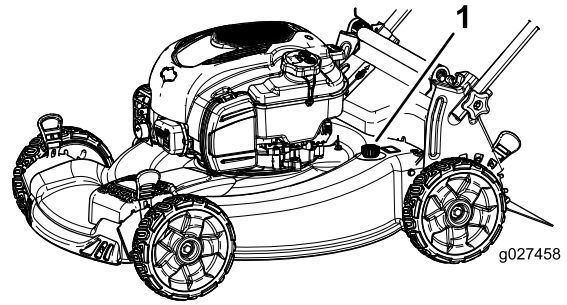


Figure 26

1. Washout port

After Operation

After Operating Safety

General Safety

- Clean grass and debris from the machine to help prevent fires. Clean up oil or fuel spills.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.
- Never store the machine or fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light, such as on a water heater or on other appliances.

Hauling Safety

- Use care when loading or unloading the machine.
- Secure the machine from rolling.

Cleaning under the Machine

Service Interval: Before each use or daily

⚠ WARNING

The machine may dislodge material from under the machine.

- Wear eye protection.
- Stay in the operating position (behind the handle) when the engine is running.
- Do not allow bystanders in the area.

For best results, clean the machine soon after you have completed mowing.

1. Move the machine onto a flat paved surface.
2. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
3. Lower the machine to its lowest cutting-height setting; refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 10\)](#).
4. Wash out the area under the rear door where the clippings go from the housing to the grass bag.

Note: Wash out the area with the bag-on-demand in both the fully forward and fully rearward positions.

6. Turn the water on.
7. Start the engine and run it until there are no more clippings that come out from under the machine.
8. Shut off the engine.
9. Shut off the water and disconnect the garden hose from the machine.
10. Start the engine and run it for a few minutes to dry the underside of the machine to prevent it from rusting.
11. Allow the engine to cool before storing the machine in an enclosed area.

Folding the Handle

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

1. Remove and save the 2 handle knobs and 2 carriage bolts from the handle brackets (Figure 27).

Important: Route the cables to the outside of the handle knobs as you fold the handle.

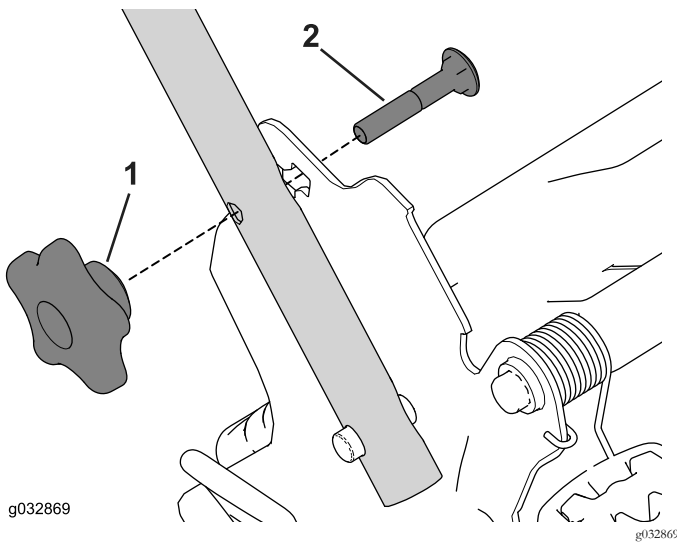


Figure 27

1. Handle knob (2)
2. Carriage bolt (2)

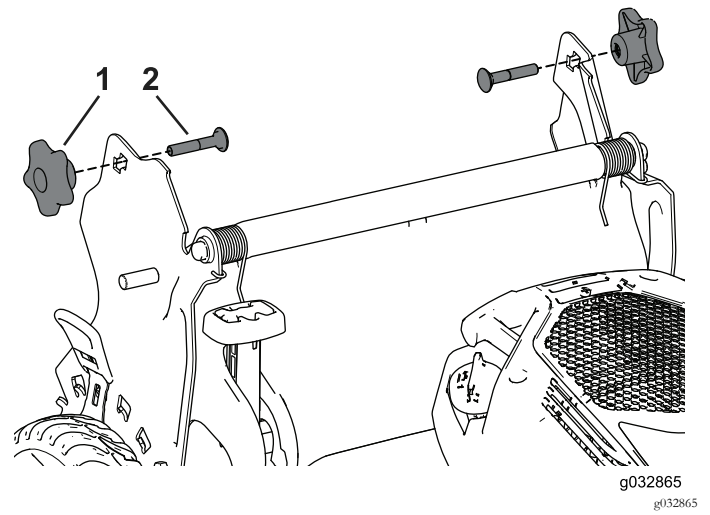


Figure 29

1. Handle knob (2)
2. Carriage bolt (2)

2. Fold the handle by rotating it forward ([Figure 28](#)).

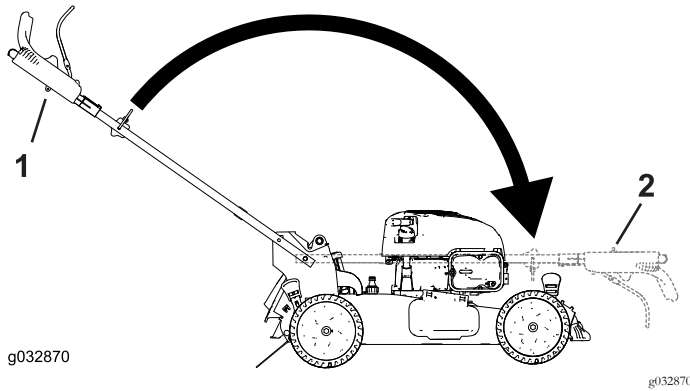


Figure 28

1. Operating position
2. Folded position

3. Insert the carriage bolt (with the bolt head toward the inside) through the handle bracket and the upper hole in the handle end. Ensure that the square edges of each carriage bolt fits into the upper or lower square hole in its related handle bracket ([Figure 29](#)).

4. Loosely install the handle knobs and carriage bolts on the handle brackets.
5. To unfold the handle, refer to [1 Assembling and Unfolding the Handle](#) (page 4).

Maintenance

Replacement parts are available from an Authorized Service Dealer or at www.torodealer.com (US customers only).

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
Before each use or daily	• Check the engine-oil level and add oil as needed. • Ensure that the engine stops within 3 seconds after releasing the blade-control bar. • Clean grass clippings and dirt from under the machine.
Every 25 hours	• Service the air filter; service it more frequently in dusty operating conditions.
Yearly	• Replace the air filter; replace it more frequently in dusty operating conditions. • Replace the blade or have it sharpened (more frequently if the edge dulls quickly). • Clean the air-cooling system; clean it more frequently in dusty operating conditions. Refer to your engine manual.
Yearly or before storage	• Empty the fuel tank before repairs as directed and before yearly storage.

Important: Refer to your engine manual for additional maintenance procedures.

Maintenance Safety

- Disconnect the spark-plug wire from the spark plug before performing any maintenance procedure.
- Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Wear gloves when servicing the blade.
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Tipping the machine may cause the fuel to leak. Fuel is flammable and explosive, and can cause personal injury. Run the engine dry to remove the fuel with a hand pump; never siphon the fuel.

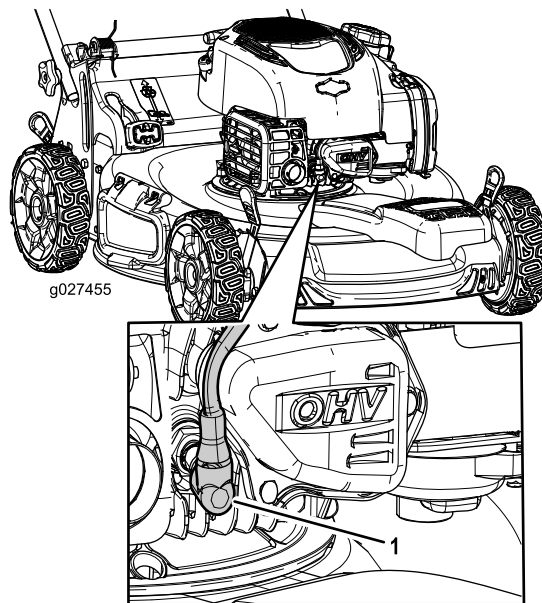


Figure 30

Preparing for Maintenance

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the spark-plug wire from the spark plug (Figure 30).

1. Spark-plug wire

3. After performing the maintenance procedure(s), connect the spark-plug wire to the spark plug.

Important: Before tipping the machine to change the oil or replace the blade, allow the fuel tank to run dry through normal usage. If you must tip the machine prior to running out of fuel, use a hand fuel pump to remove the fuel. Always tip the machine onto its side, with the dipstick down.

Servicing the Air Filter

Service Interval: Every 25 hours

Yearly

1. Unclip the top of the air-filter cover (Figure 31).

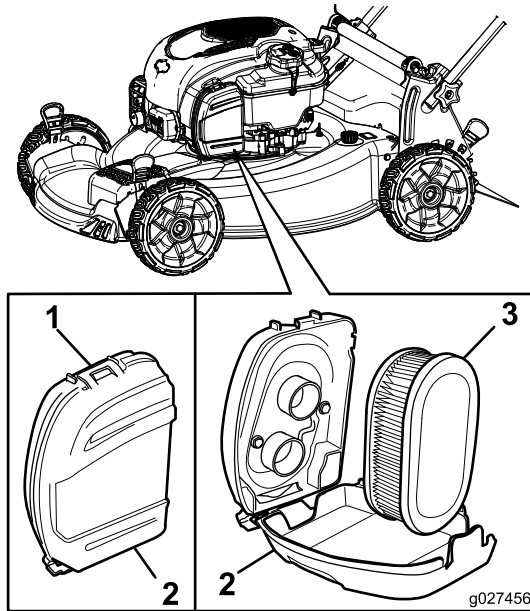


Figure 31

1. Clip
2. Air-filter cover
3. Air filter

2. Remove the air filter (Figure 31).
3. Inspect the air filter.

Note: If the air filter is excessively dirty, replace it with a new filter. Otherwise, gently tap the air filter on a hard surface to loosen debris.

4. Install the air filter.
5. Use the clip to install the air-filter cover.

Changing the Engine Oil

Changing the engine oil is not required, but if you desire to change the oil, use the following procedure.

Note: Run the engine a few minutes before changing the oil to warm it. Warm oil flows better and carries more contaminants.

Engine oil capacity: 0.47 L (16 oz)

Oil viscosity: SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil

API service classification: SJ or higher

1. Move the machine to a level surface.
2. Refer to [Preparing for Maintenance](#) (page 17).
3. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 32).

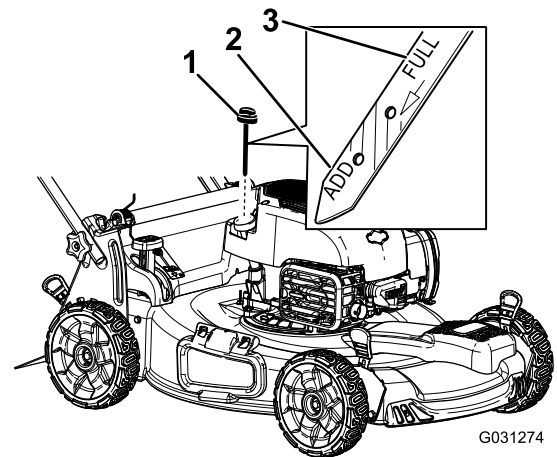


Figure 32

1. Dipstick
2. Add
3. Full

4. Tip the machine onto its side (so that the air filter is up) to drain the used oil from the oil-fill tube (Figure 33).

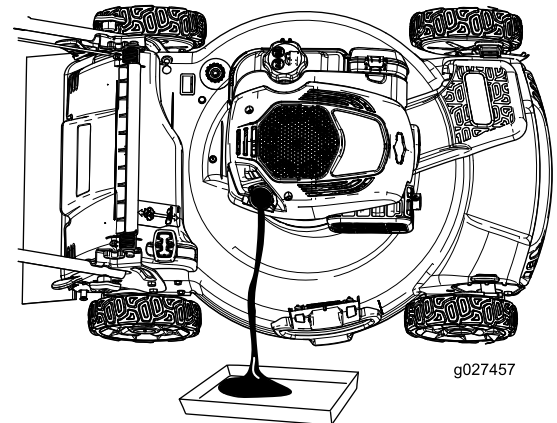


Figure 33

5. After draining the used oil, return the machine to the operating position.
6. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
7. Wait about 3 minutes for the oil to settle in the engine.
8. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
9. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
10. Read the oil level on the dipstick (Figure 32).
 - If the oil level is below the Add mark on the dipstick, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 8 through 10 until the oil level is at the Full mark on the dipstick.
 - If the oil level is above the Full mark on the dipstick, drain the excess oil until the oil level is at the Full mark on the dipstick.

Important: If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

11. Install the dipstick securely.
12. Recycle the used oil properly.

Replacing the Blade

Service Interval: Yearly

Important: *You will need a torque wrench to install the blade properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.*

Examine the blade whenever you run out of fuel. If the blade is damaged or cracked, replace it immediately. If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened and balanced, or replace it.

⚠ WARNING

The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

Wear gloves when servicing the blade.

1. Refer to [Preparing for Maintenance \(page 17\)](#).
2. Tip the machine onto its side with the air filter up.
3. Use a block of wood to hold the blade steady ([Figure 34](#)).

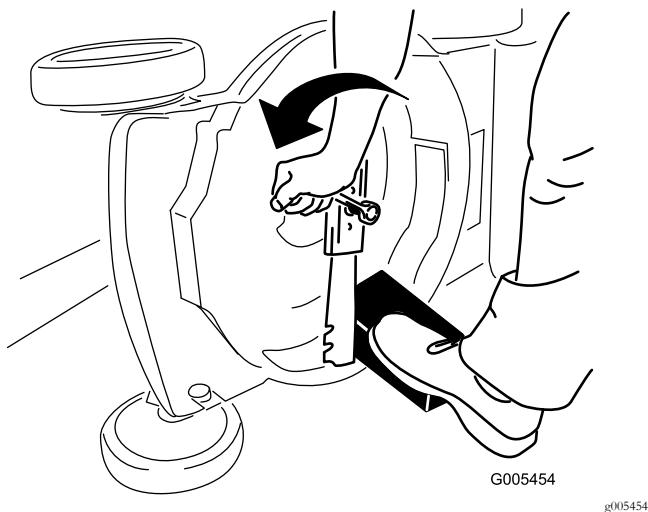


Figure 34

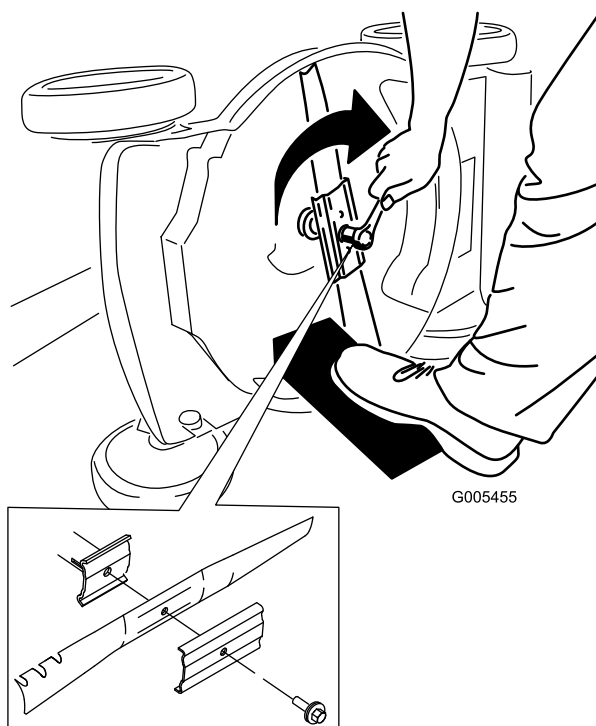


Figure 35

Important: Position the curved ends of the blade to point toward the machine housing.

6. Use a torque wrench to tighten the blade bolt to 82 N·m (60 ft-lb).

Important: A bolt torqued to 82 N·m (60 ft-lb) is very tight. While holding the blade with a block of wood, put your weight behind the ratchet or wrench and tighten the bolt securely. This bolt is very difficult to overtighten.

4. Remove the blade, saving all mounting hardware ([Figure 34](#)).
5. Install the new blade and all mounting hardware ([Figure 35](#)).

Adjusting the Self-Propel Drive

Whenever you install new self-propel cables or if the self-propel drive is out of adjustment, adjust the self-propel drive.

1. Turn the adjustment knob counterclockwise to loosen the cable adjustment (Figure 36).

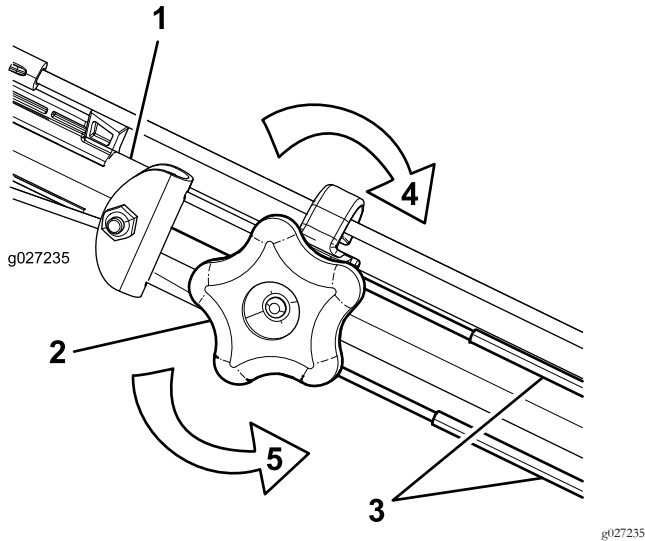


Figure 36

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Handle (left side) | 4. Turn the knob clockwise to tighten the adjustment. |
| 2. Adjustment knob | 5. Turn the knob counterclockwise to loosen the adjustment. |
| 3. Self-propel-drive cables | |

2. Adjust the tension on the cables (Figure 36) by pulling them back or pushing them forward and then holding them in that position.

Note: Push the cables toward the engine to increase the traction; pull the cables away from the engine to decrease the traction.

Note: For best performance, adjust the cables to the same length.

3. Turn the adjustment knob clockwise to tighten the adjustment of the cables.

Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place.

Preparing the Machine for Storage

1. On the last refueling of the year, add fuel stabilizer (such as Toro Premium Fuel Treatment) to the fuel.
2. Dispose of any unused fuel properly. Recycle it according to local codes, or use it in your automobile.

Note: Old fuel in the fuel tank is the leading cause of hard starting. Do not store fuel without stabilizer more than 30 days, and do not store stabilized fuel more than 90 days.

3. Run the machine until the engine shuts off from running out of fuel.
4. Start the engine again.
5. Allow the engine to run until it shuts off. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.
6. Disconnect the wire from the spark plug.
7. Remove the spark plug, add 30 ml of engine oil through the spark-plug hole, and pull the starter rope slowly several times to distribute oil throughout the cylinder to prevent cylinder corrosion during the off-season.
8. Loosely install the spark plug.
9. Tighten all nuts, bolts, and screws.

Removing the Machine from Storage

1. Check and tighten all fasteners.
2. Remove the spark plug and spin the engine rapidly by pulling the recoil-start handle to blow the excess oil from the cylinder.
3. Install the spark plug and tighten it with a torque wrench to 20 N·m.
4. Perform any maintenance procedures; refer to [Preparing for Maintenance \(page 17\)](#).
5. Check the engine-oil level; refer to [Checking the Engine-Oil Level \(page 9\)](#).
6. Fill the fuel tank with fresh fuel; refer to [Filling the Fuel Tank \(page 9\)](#).
7. Connect the wire to the spark plug.

Notes:



The Toro Warranty

A 2-Year Full Warranty (45 Day Limited Warranty for Commercial Use)

The Toro GTS Starting Guarantee

A 3-Year Full Warranty (Not Applicable for Commercial Use)

20 in and 22 in
Recycler®
20 in Mulcher/Bagger

Walk Power Mowers
Steel Decks

Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to repair the Toro Product listed below if used for residential purposes*; if it is defective in materials or workmanship or if it stops functioning due to the failure of a component; or if the Toro GTS (Guaranteed to Start) engine will not start on the first or second pull, provided the routine maintenance required in the *Operator's Manual* have been performed.

This warranty covers the cost of parts and labor, but you must pay transportation costs.

The following time periods apply from the original date of purchase:

Products	Warranty Period
20 in and 22 in Recycler and 20 in Mulcher/Bagger	2 - year full warranty
Attachments	2 - year full warranty
GTS (Guaranteed to Start)	3 - year full warranty
Engine ¹	3 - year full warranty
Engine ¹ - Commercial Use	Toro - 45 Days Other engines - 90 days
Battery	1 - year full warranty

¹Some engines used on Toro Products are warranted by the engine manufacturer.

Limited Warranty for Commercial Use*

Gas-powered Toro Products used for commercial, institutional, or rental use, are warranted for 45 days against defects in materials or workmanship. Components failing due to normal wear are not covered by this warranty. For the engine warranty periods, see the table above.

The Toro GTS (Guaranteed to Start) Starting Guarantee does not apply when the product is used commercially*.

Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, or if a normal, able-bodied adult can no longer start your product's engine in one or two pulls, follow this procedure:

1. Contact any Authorized Toro Service Dealer to arrange service at their dealership. To locate a dealer convenient to you, access our web site at www.Toro.com. You may also call the numbers listed in item #3 to use the 24-hour Toro Dealer locator system.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the Service Dealer. The dealer will diagnose the problem and determine if it is covered under warranty.
3. If for any reason you are dissatisfied with the Service Dealer's analysis or with the assistance provided, contact us at:

Toro Warranty Company
Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Toll free at 866-214-9807 (U.S. customers)
Toll free at 866-214-9808 (Canadian customers)

Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

Countries Other than the United States or Canada

This warranty is not valid in Mexico. Customers who have purchased Toro products exported from the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Australian Consumer Law: Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

*Residential purposes means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location, or institutional or rental use, is considered commercial use, and the commercial use warranty would apply.

Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, air filters, blade sharpening or worn blades, cable/linkage adjustments, or brake and clutch adjustments
- Any product or part which has been altered, misused, neglected, or requires replacement or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Pickup and delivery charges
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer
- Repairs necessary due to failure to follow recommended fuel procedure (consult the *Operator's Manual* for more details)
 - Removing contaminants from the fuel system is not covered
 - Use of old fuel (more than one month old) or fuel which contains more than 10% ethanol or more than 15% MTBE
 - Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over one month
- Repairs or adjustments to correct starting difficulties due to the following:
 - Failure to follow proper maintenance procedures or recommended fuel procedures
 - Rotary mower blade striking an object
- Special operational conditions where starting may require more than two pulls:
 - First time starts after extended period of non-use over three months or seasonal storage
 - Cool temperature starts such as those found in early spring and late autumn
 - Improper starting procedures - if you are having difficulty starting your unit, please check the *Operator's Manual* to ensure that you are using the correct starting procedures. This can save an unnecessary visit to an Authorized Toro Service Dealer.

General Conditions

All repairs covered by these warranties must be performed by an Authorized Toro Service Dealer using Toro-approved replacement parts. Repair by an Authorized Toro Service Dealer is your sole remedy under this warranty.

Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by these warranties, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under these warranties.

Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Cortacésped Recycler® de 56 cm (22")

Nº de modelo 20353—Nº de serie 400000000 y superiores

Form No. 3408-895 Rev A

Manual del operador

Introducción

Este cortacésped dirigido de cuchillas rotativas está diseñado para ser usado por usuarios domésticos. Está diseñado principalmente para segar césped bien mantenido en zonas verdes residenciales. No está diseñado para cortar maleza o para aplicaciones agrícolas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Usted puede ponerse en contacto directamente con Toro en www.Toro.com si desea obtener información sobre productos y accesorios, o si necesita localizar un distribuidor o registrar su producto.

Quando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. [Figura 1](#) identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto.

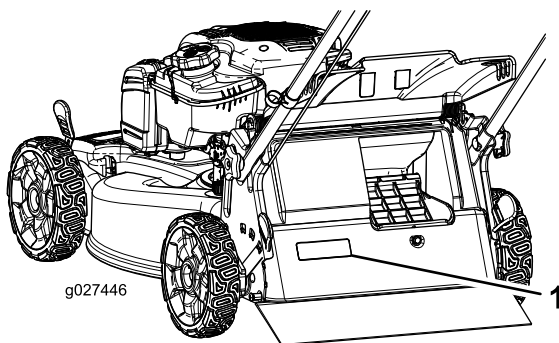


Figura 1

1. Placa con los números de modelo y de serie

Anote a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad ([Figura 2](#)), que señala un peligro que puede

causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



Figura 2

1. Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información.

Importante llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.

El uso o la operación del motor en cualquier terreno forestal, de monte o cubierto de hierba a menos que el motor esté equipado con parachispas (conforme a la definición de la sección 4442) mantenido en buenas condiciones de funcionamiento, o que el motor haya sido fabricado, equipado y mantenido para la prevención de incendios, constituye una infracción de la legislación de California (California Public Resource Code Section 4442 o 4443).

Este sistema de encendido por chispa cumple la norma canadiense ICES-002.

El *Manual del propietario del motor* adjunto ofrece información sobre las normas de la Agencia de protección ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency/EPA) y de la Norma de control de emisiones de California (California Emission Control Regulation) sobre sistemas de emisiones, mantenimiento y garantía. Puede solicitarse un manual nuevo al fabricante del motor.



Par neto:El par bruto o neto de este motor fue determinado en el laboratorio por el fabricante del motor con arreglo a la norma J1940 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Debido a que el motor está configurado para cumplir los requisitos de seguridad, emisiones y operación, su potencia real en este tipo de cortacésped será significativamente menor. Vaya a www.Toro.com para ver las especificaciones de su modelo de cortacésped.

Contenido

Introducción	1
Seguridad	2
Seguridad en general	2
Pegatinas de seguridad e instrucciones	3
Montaje	5
1 Cómo ensamblar y desplegar el manillar.....	5
2 Instalación de la cuerda de arranque en la guía de la cuerda	6
3 Llenado del cárter de aceite.....	6
4 Ensamblaje de la bolsa de recogida	7
El producto	8
Operación	9
Antes del funcionamiento	9
Seguridad antes del uso	9
Cómo llenar el depósito de combustible.....	9
Comprobación del nivel de aceite del motor.....	10
Ajuste de la altura del manillar	10
Ajuste de la altura de corte	10
Durante el funcionamiento	11
Seguridad durante el uso	11
Arranque del motor	11
Uso de la transmisión autopropulsada.....	12
Uso del manillar de tracción asistida	12
Parada del motor	13
Reciclado de los recortes.....	13
Ensacado de los recortes	13
Funcionamiento de la palanca de ensacado a demanda.....	13
Descarga lateral de los recortes	14
Consejos de operación	15
Después del funcionamiento	15
Seguridad después del uso.....	15
Limpieza de los bajos de la máquina	15
Cómo plegar el manillar.....	16
Mantenimiento	18
Calendario recomendado de mantenimiento	18
Seguridad en el mantenimiento	18
Preparación para el mantenimiento	18
Mantenimiento del filtro de aire	19
Cómo cambiar el aceite del motor	19
Cómo cambiar la cuchilla.....	20
Ajuste de la transmisión autopropulsada	21
Almacenamiento	21
Preparación de la máquina para el almacenamiento	21
Después del almacenamiento	21

Seguridad

Esta máquina ha sido diseñada con arreglo a lo estipulado en la norma ANSI B71.1–2012.

Seguridad en general

Este producto es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos al aire. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones personales graves.

El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

- Lea y comprenda el contenido de este *Manual del operador* antes de arrancar el motor.
- No ponga las manos o los pies cerca de los componentes móviles de la máquina.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando todos los protectores y dispositivos de seguridad.
- No se acerque a los orificios de descarga. Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo. Nunca permita a los niños utilizar la máquina.
- Pare la máquina y pare el motor antes de realizar tareas de mantenimiento o repostaje, y antes de eliminar obstrucciones en la máquina.

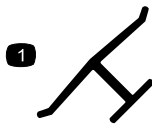
El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad, que significa Cuidado, Advertencia o Peligro – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales o la muerte.

Puede encontrar información de seguridad adicional en todo este manual, en las secciones correspondientes.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



Marca del fabricante

decalocemmarkt

1. Indica que la cuchilla ha sido identificada como pieza del fabricante original de la máquina.



94-8072

decal94-8072



112-8867

decal112-8867

1. Bloquear
2. Desbloquear

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

117-2718

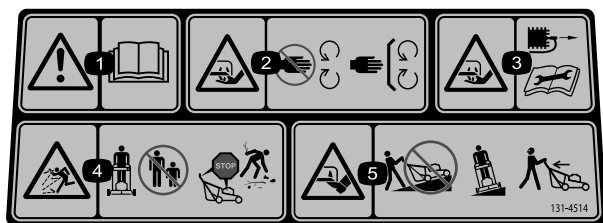
decal117-2718



125-5026

decal125-5026

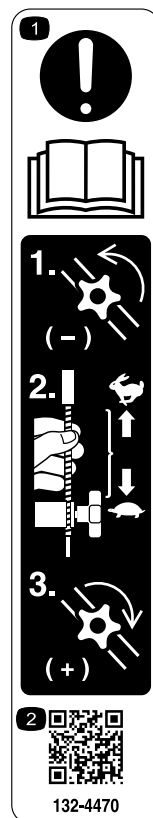
1. Reciclado activado
2. Ensacado activado



decal131-4514b

131-4514

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie por la cuchilla del cortacésped – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.
3. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped – desconecte el cable de la bujía y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
4. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina; pare el motor antes de abandonar el puesto del operador; recoja cualquier residuo antes de segar.
5. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped – no siegue las pendientes hacia arriba/abajo; siegue las pendientes de través; pare el motor antes de abandonar el puesto del operador; mire hacia atrás mientras conduce en marcha atrás.



decal132-4470

132-4470

Ajuste de la tracción

1. Atención: lea el *Manual del operador* – 1) Afloje el pomo girándolo en sentido antihorario; 2) Tire del/de los cable(s) del motor para reducir la tracción, o empuje el/los cable(s) hacia el motor para aumentar la tracción; 3) Apriete el pomo girándolo en sentido horario.
2. Escanee el código QR para obtener más información sobre el ajuste de la tracción.

Montaje

Importante: Retire y deseche la hoja protectora de plástico que cubre el motor, y cualquier otro plástico o envoltura de la máquina.

1

Cómo ensamblar y desplegar el manillar

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Retire y guarde los 2 pomos del manillar y los 2 pernos de cuello cuadrado de los soportes del manillar (Figura 3).

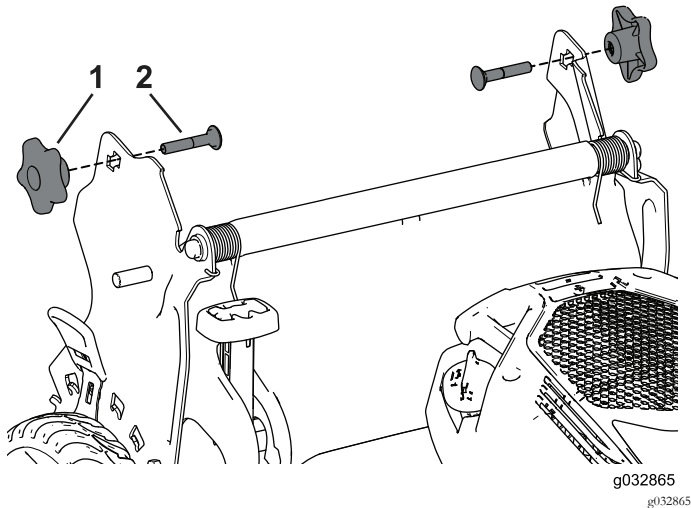


Figura 3

1. Pomo del manillar (2)
2. Perno de cuello cuadrado (2)

2. Instale los extremos del manillar en la carcasa del cortacésped, de modo que el pasador instalado en cada soporte del manillar se encuentre en el orificio inferior de su extremo del manillar relacionado (Figura 4).

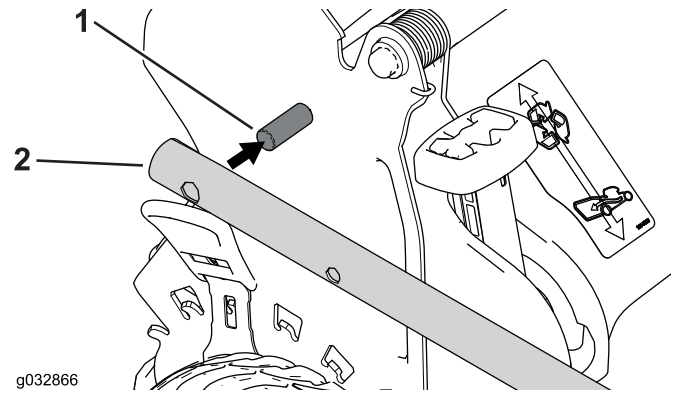


Figura 4

1. Posiciones del
2. Extremo del manillar

Nota: Los pernos no se mostrarán a través de los orificios de los extremos del manillar cuando el manillar esté en la posición de doblado.

3. Despliegue el manillar a la posición de operación girándolo hacia atrás (Figura 5).

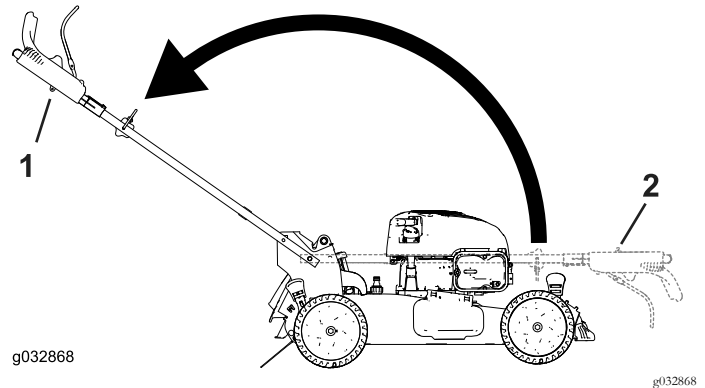


Figura 5

1. Posición de doblado
2. Posición de operación

4. Inserte el perno de cuello cuadrado (con la cabeza del perno hacia el interior) a través del orificio cuadrado superior o inferior del soporte del manillar y del orificio superior del extremo del manillar (Figura 6).

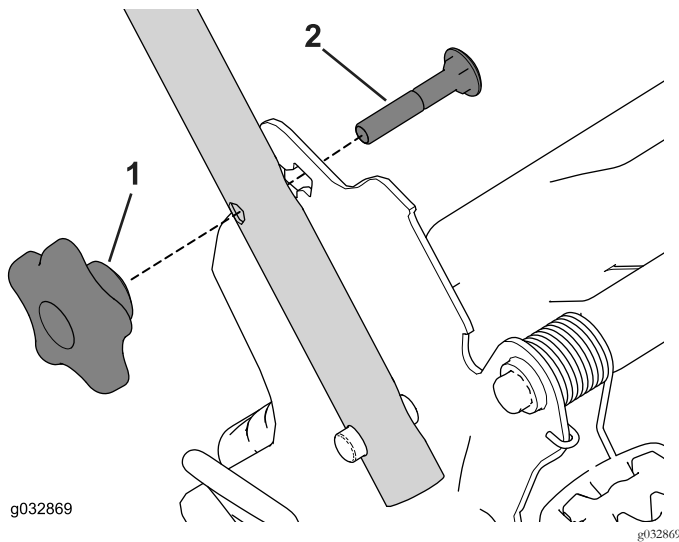


Figura 6

1. Pomo del manillar 2. Perno

5. Sin ajustarlos, instale los pomos del manillar en los pernos de cuello cuadrado.
6. Consulte los pasos 3 a 5 de [Ajuste de la altura del manillar](#) (página 10).

2

Instalación de la cuerda de arranque en la guía de la cuerda

No se necesitan piezas

Procedimiento

Importante: Para arrancar el motor de forma segura y fácil cada vez que utilice la máquina, instale la cuerda de arranque en la guía de la cuerda.

Sujete la barra de control de las cuchillas contra el manillar superior y pase la cuerda de arranque a través de la guía del manillar ([Figura 7](#)).

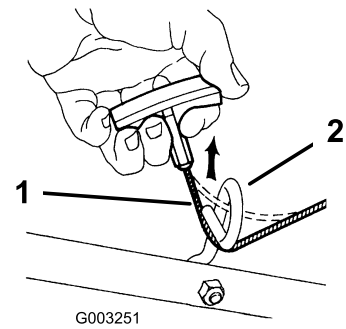


Figura 7

1. Cuerda de arranque 2. Guía de la cuerda

3

Llenado del cárter de aceite

No se necesitan piezas

Procedimiento

Importante: La máquina se suministra sin aceite en el motor, pero incluye una botella de aceite. Antes de arrancar el motor, llene el motor de aceite.

Capacidad de aceite del motor: 0.47 litros (16 oz)

Viscosidad del aceite: Aceite detergente SAE 30 o SAE 10W-30

Clasificación API: SJ o superior

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo ([Figura 8](#)).

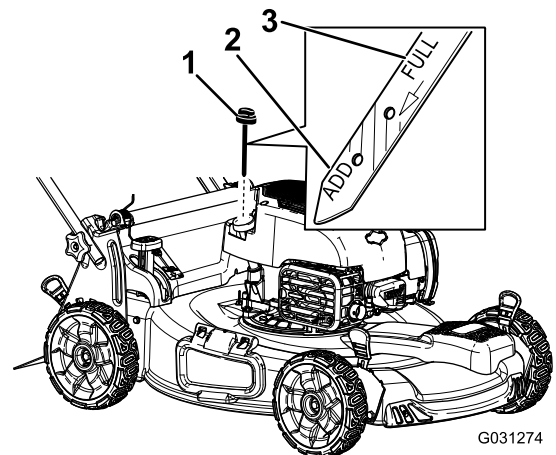


Figura 8

1. Varilla 3. Lleno
2. Añadir

3. Con cuidado, vierta tres cuartas partes aproximadamente de la capacidad total de aceite del motor en el tubo de llenado.

4. Limpie la varilla con un paño limpio.

Nota: Espere 3 – 5 minutos para que el aceite se asiente antes de comprobarlo.

5. Introduzca la varilla en el tubo de llenado de aceite, luego retírela.

6. Observe el nivel de aceite en la varilla ([Figura 8](#)).

- Si el nivel de aceite está por debajo de la marca Add (Añadir) de la varilla, vierta una pequeña cantidad de aceite lentamente en el tubo de llenado, espere 3 minutos, y repita los pasos [3](#) a [5](#) hasta que el nivel llegue a la marca Full (Lleno) de la varilla.
- Si el nivel de aceite está por encima de la marca Lleno de la varilla, drene el exceso de aceite hasta que el nivel llegue a la marca Lleno de la varilla; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 19\)](#).

Importante: Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

7. Instale la varilla firmemente.

4

Ensamblaje de la bolsa de recogida

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Coloque la bolsa de recogida sobre el bastidor, según se muestra en la [Figura 9](#).

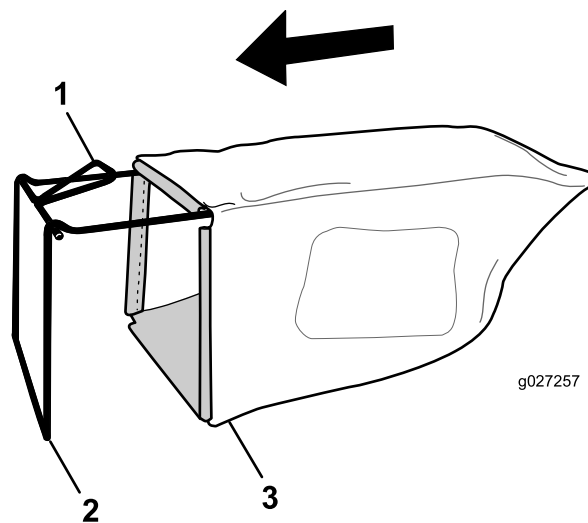


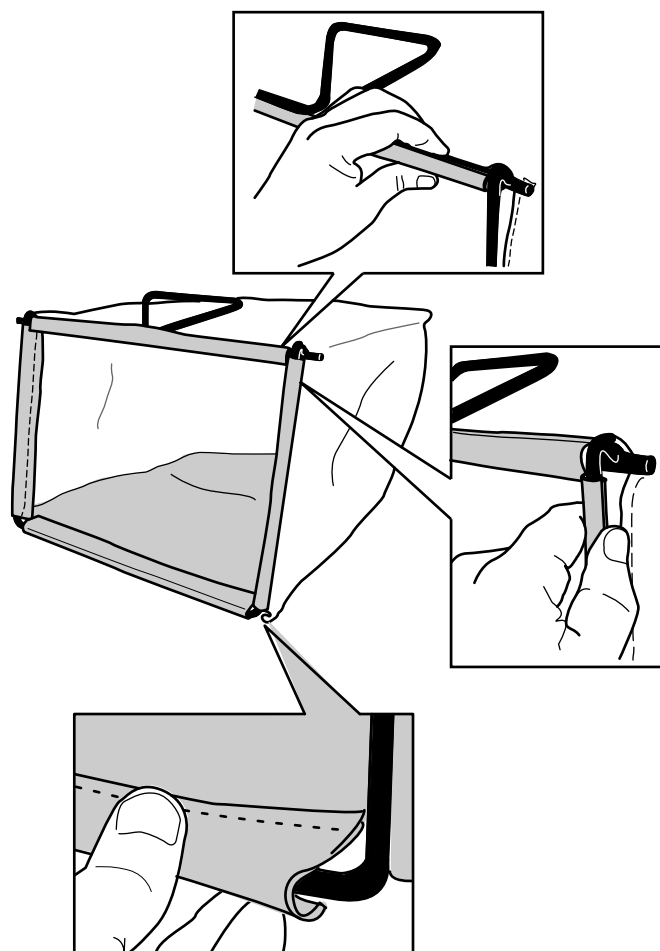
Figura 9

- | | |
|-------------|----------------------|
| 1. Manillar | 3. Bolsa de recogida |
| 2. Bastidor | |

Nota: No coloque la bolsa sobre el manillar ([Figura 9](#)).

2. Enganche el canal inferior de la bolsa en la parte inferior del bastidor ([Figura 10](#)).

El producto

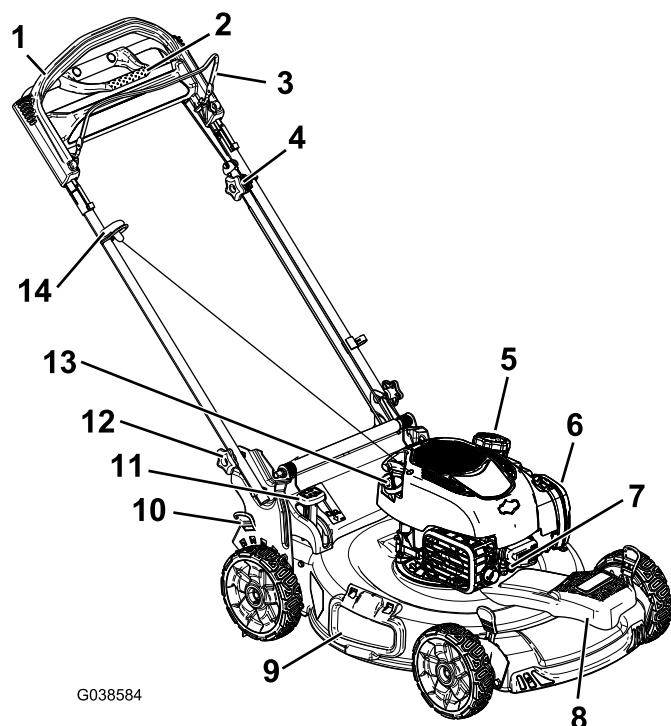


g027258

g027258

Figura 10

3. Enganche los canales superior y laterales de la bolsa en la parte superior y en los laterales del bastidor, respectivamente (Figura 10).

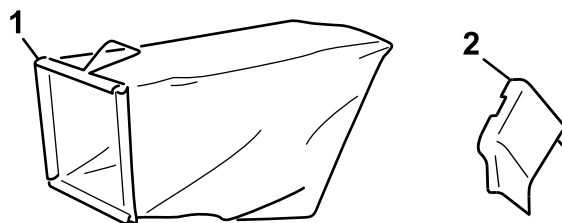


G038584

g038584

Figura 11

- | | |
|--|--|
| 1. Manillar | 8. Cubierta de las correas |
| 2. Manillar de tracción asistida | 9. Puerta de descarga lateral |
| 3. Barra de control de la cuchilla | 10. Palanca de altura de corte (4) |
| 4. Pomo de ajuste de la transmisión autopropulsada | 11. Palanca de ensacado a demanda |
| 5. Tapón del depósito de combustible | 12. Pomo del manillar (2) |
| 6. Filtro de aire | 13. Varilla/tapón de llenado de aceite |
| 7. Cable de la bujía | 14. Arrancador |



g027237

g027237

Figura 12

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Bolsa de recogida | 2. Conducto de descarga lateral |
|----------------------|---------------------------------|

Operación

Antes del funcionamiento

Seguridad antes del uso

Seguridad en general

- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Compruebe que todos los protectores y dispositivos de seguridad, como por ejemplo puertas y/o recogedores, están colocados y que funcionan correctamente.
- Inspeccione siempre la máquina para asegurarse de que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de corte no están desgastados o dañados.
- Inspeccione la zona en la que va a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la máquina.
- Al ajustar la altura de corte, usted podría tocar la cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.
 - Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
 - No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.

Seguridad – Combustible

⚠ PELIGRO

El combustible es extremadamente inflamable y altamente explosivo. Un incendio o una explosión provocados por el combustible puede causarle quemaduras a usted y a otras personas así como daños materiales.

- Para evitar que una carga estática incendie el combustible, coloque el recipiente y/o la máquina directamente sobre el suelo antes de repostar, no en un vehículo o sobre otro objeto.
- Llene el depósito de combustible en el exterior, en una zona abierta y con el motor frío. Limpie cualquier combustible derramado.
- No maneje combustible si está fumando, ni cerca de una llama desnuda o chispas.
- Almacene el combustible en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

El combustible es dañino o mortal si es ingerido. La exposición a largo plazo a los vapores puede causar lesiones y enfermedades graves.

- Evite la respiración prolongada de los vapores.
- Mantenga las manos y la cara alejadas de la boquilla y de la abertura del depósito de combustible.
- Mantenga alejado el combustible de los ojos y la piel.

Cómo llenar el depósito de combustible

- Para obtener los mejores resultados, utilice solamente gasolina fresca, sin plomo, de 87 o más octanos (método de cálculo $(R+M)/2$).
- **ETANOL:** Es aceptable el uso de gasolina con hasta el 10% de etanol (gasohol) o el 15% de MTBE (éter metil tert-butílico) por volumen. El etanol y el MTBE no son lo mismo. No está autorizado el uso de gasolina con el 15% de etanol (E15) por volumen. **No utilice nunca gasolina que contenga más del 10% de etanol por volumen, como por ejemplo la E15 (contiene el 15% de etanol), la E20 (contiene el 20% de etanol) o la E85 (contiene hasta el 85% de etanol).** El uso de gasolina no autorizada puede causar problemas de rendimiento o daños en el motor que pueden no estar cubiertos bajo la garantía.
- No utilice gasolina que contenga metanol.
- No guarde combustible ni en el depósito de combustible ni en los recipientes de combustible durante el invierno, a menos que haya añadido un estabilizador al combustible.
- No añada aceite a la gasolina.

Importante: Para reducir los problemas de arranque, añada estabilizador de combustible al combustible durante toda la temporada, mezclándolo con gasolina comprado hace menos de 30 días.

Para obtener información adicional, consulte el manual del motor.

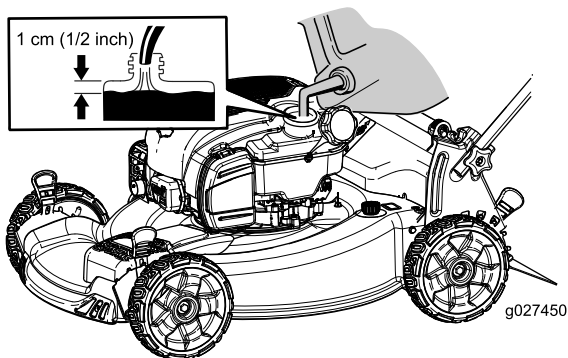


Figura 13

1. No llene el depósito de combustible por encima del borde inferior del cuello del depósito.

Comprobación del nivel de aceite del motor

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo (Figura 14).

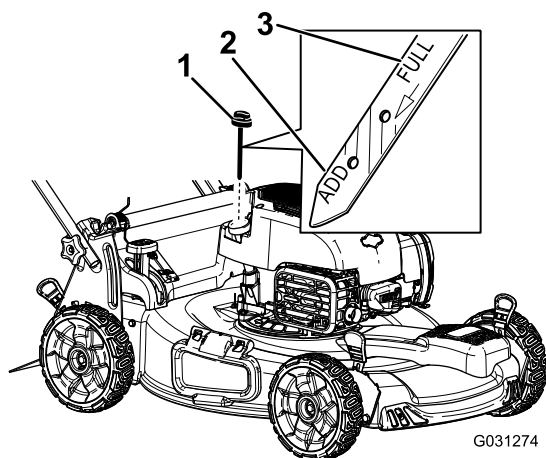


Figura 14

1. Varilla
2. Añadir
3. Lleno

3. Limpie la varilla con un paño limpio.
4. Introduzca la varilla en el tubo de llenado de aceite, luego retírela.
5. Observe el nivel de aceite en la varilla (Figura 14).
 - Si el aceite está por debajo de la marca Añadir de la varilla, vierta una pequeña cantidad de aceite lentamente en el tubo de llenado, espere 3 minutos, y repita los pasos 3 a 5 hasta que el nivel llegue a la marca Lleno de la varilla.
 - Si el aceite está por encima de la marca Lleno de la varilla, drene el exceso de aceite hasta que el nivel

llegue a la marca Lleno de la varilla. Para vaciar el exceso de aceite, consulte [Cómo cambiar el aceite del motor](#) (página 19).

Importante: Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

6. Instale la varilla firmemente en el tubo de llenado de aceite.

Ajuste de la altura del manillar

Usted puede elevar o bajar el manillar en 1 de 2 posiciones que le sea más cómoda (Figura 15).

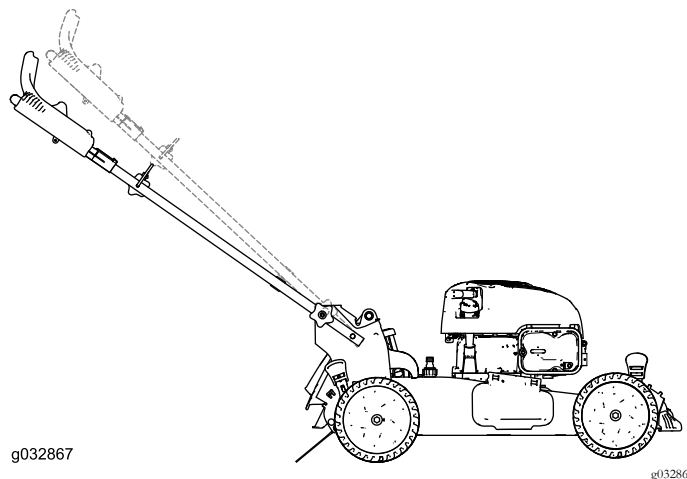


Figura 15

1. Afloje ambos pomos del manillar hasta que pueda tirar de los bordes cuadrados de los pernos de cuellos cuadrado y sacarlos de los orificios cuadrados de los soportes del manillar.
2. Empuje los pomos hasta que queden flojos.
3. Mueva el manillar a la posición de altura superior o inferior.
4. Tire de los pomos hasta que los bordes cuadrados de cada perno de cuello cuadrado entre en su orificio cuadrado relacionado.
5. Apriete todo lo que pueda los pomos del manillar.

Ajuste de la altura de corte

⚠ CUIDADO

Si el motor ha estado en marcha, el silenciador estará muy caliente y puede causarle quemaduras graves.

Manténgase alejado del silenciador si éste está caliente.

Ajuste la altura de corte según desee. Ajuste las ruedas delanteras a la misma altura que las traseras (Figura 16).

Nota: Para elevar la máquina, mueva las palancas de altura de corte delanteras hacia atrás y las palancas de altura de corte traseras hacia adelante. Para bajar la máquina, mueva las palancas de altura de corte delanteras hacia delante y las traseras hacia atrás.

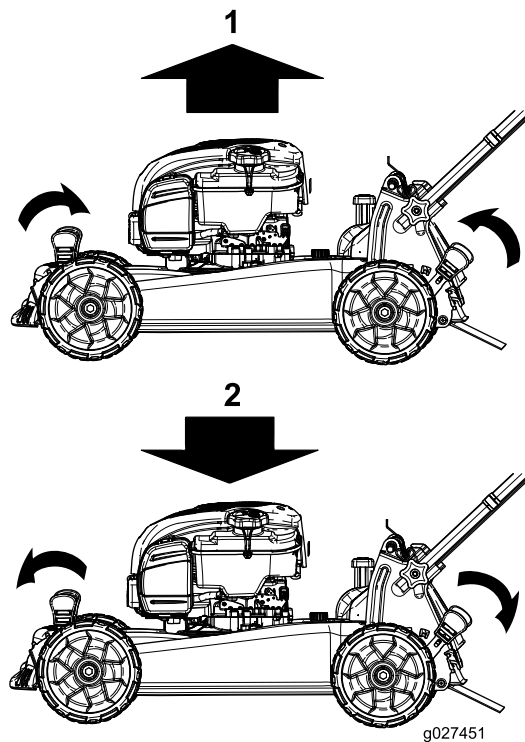


Figura 16

1. Elevar la máquina

2. Bajar la máquina

Nota: Los ajustes de altura de corte son: 25 mm (1 po), 35 mm (1 3/8 po), 44 mm (1 3/4 po), 54 mm (2 1/8 po), 64 mm (2 1/2 po), 73 mm (2 7/8 po), 83 mm (3 1/4 po), 92 mm (3 5/8 po) y 102 mm (4 po).

Durante el funcionamiento

Seguridad durante el uso

Seguridad en general

- Lleve ropa adecuada, incluyendo protección ocular, calzado resistente y antideslizante, y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójase, remeta la ropa suelta y no lleve prendas o joyas sueltas.
- No utilice la máquina si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

- Cuando suelta la barra de control de la cuchilla, el motor debe pararse y la cuchilla debe detenerse en 3 segundos o menos. Si no, deje de usar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
- Utilice la máquina únicamente con buena visibilidad y en condiciones meteorológicas apropiadas. No use la máquina cuando hay riesgo de rayos.
- La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si usted resbala y toca la cuchilla. Evite segar en condiciones húmedas.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan taparle la vista.
- Esté alerta a agujeros, surcos, montículos, rocas u otros objetos ocultos. Los terrenos desiguales pueden causar caídas y resbalones.
- Pare la máquina e inspeccione las cuchillas después de golpear un objeto o si se produce una vibración anormal en la máquina. Haga todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.
- Antes de abandonar el puesto del operador, apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
- Si el motor ha estado en marcha, el silenciador estará muy caliente y puede causarle quemaduras graves. Manténgase alejado del silenciador si éste está caliente.
- Compruebe frecuentemente los componentes del recogedor y el protector de descarga y sustitúyalos por piezas recomendadas por el fabricante cuando sea necesario.
- Utilice únicamente accesorios y aperos homologados por The Toro® Company.

Seguridad en las pendientes

- Siegue de través las cuestas y pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo. Extreme las precauciones al cambiar de dirección en cuestas o pendientes.
- No siegue pendientes y cuestas excesivamente empinadas. Si no pisa firme, puede resbalar y caerse.
- Extreme las precauciones al segar cerca de terraplenes, fosas o taludes.

Arranque del motor

1. Sujete la barra de control de las cuchillas contra el manillar (Figura 17).

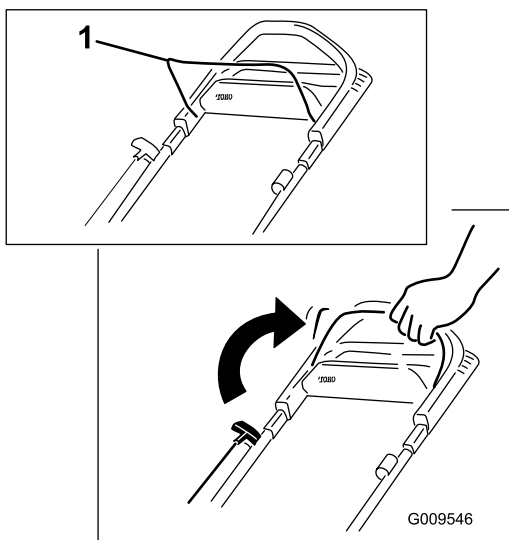


Figura 17

1. Barra de control de la cuchilla

2. Tire suavemente del arrancador de retroceso (Figura 18) hasta que note resistencia, luego tire con fuerza y deje que vuelva lentamente a la guía de cuerda del manillar.

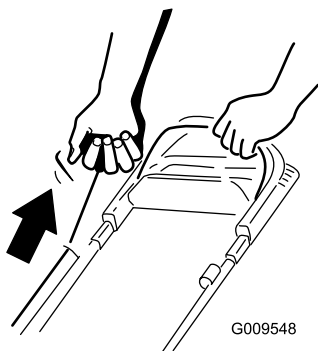


Figura 18

Nota: Si la máquina no arranca después de varios intentos, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Uso de la transmisión autopropulsada

Para activar el sistema de autopropulsión, simplemente camine con las manos sobre el manillar superior y los codos junto al cuerpo, y la máquina mantendrá automáticamente su misma velocidad (Figura 19).

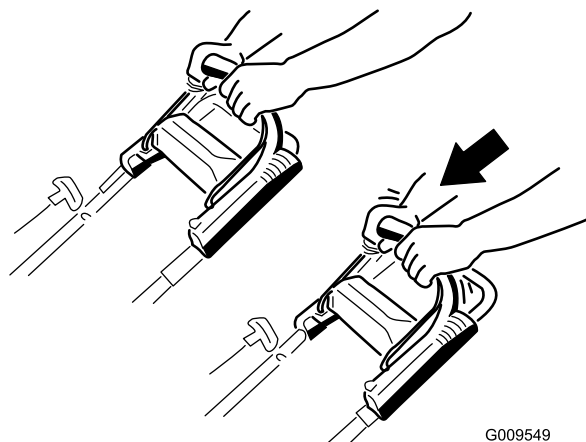


Figura 19

Nota: Si la máquina no rueda libremente hacia atrás después de usar la autopropulsión, deténgase, deje las manos en su sitio, y deje que la máquina ruede unos centímetros hacia adelante para desengranar la transmisión de las ruedas. También puede intentar poner la mano sobre el manillar metálico situado justo debajo del manillar superior y empujar la máquina hacia adelante unos centímetros/pulgadas. Si la máquina no rueda fácilmente hacia atrás, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Uso del manillar de tracción asistida

El manillar de tracción asistida (Figura 20) le permite usar las manos para controlar la velocidad de la máquina, en lugar de hacerlo con su velocidad de paseo. Esto es útil para efectuar giros cerrados o subir cuestas, cuando desea que se desplace la máquina pero usted no puede desplazarse. También es útil para segar a la velocidad máxima.

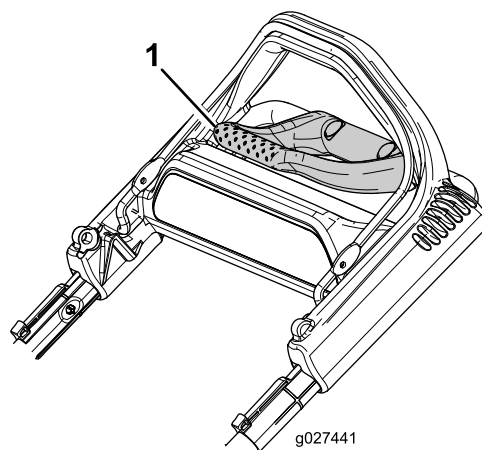


Figura 20

1. Manillar de tracción asistida

1. Estire los dedos hacia adelante y agarre las esquinas del manillar de tracción asistida (Figura 21).

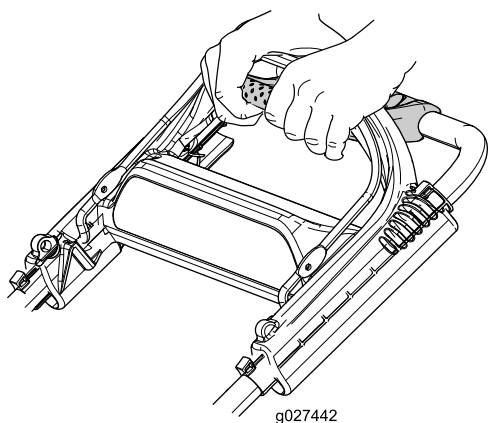


Figura 21

g027442

2. Apriete los 2 manillares hasta que la máquina alcance la velocidad de avance deseada.
3. Suelte el manillar de tracción asistida cuando ya no lo necesite.

Importante: La máquina seguirá avanzando automáticamente hasta que usted suelte el manillar de tracción asistida y deje de caminar.

Parada del motor

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Para parar el motor, suelte la barra de control de la cuchilla.

Importante: Cuando usted suelte la barra de control de la cuchilla, el motor y la cuchilla deberán detenerse en 3 segundos o menos. Si no se paran correctamente, deje de usar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

Reciclado de los recortes

Su máquina viene preparada de fábrica para reciclar los recortes de hierba y hojas y devolverlos al césped.

Si la bolsa de recogida está instalada en la máquina y la palanca de ensacado a demanda está en la posición de ensacado, mueva la palanca a la posición de reciclado; consulte [Funcionamiento de la palanca de ensacado a demanda \(página 13\)](#). Si el conducto de descarga está instalado en la máquina, retírelo; consulte [Cómo retirar el conducto de descarga lateral \(página 14\)](#).

Ensacado de los recortes

Utilice la bolsa de recogida si desea recoger los recortes de hierba y hojas del césped.

Si el conducto de descarga está instalado en la máquina, retírelo; consulte [Cómo retirar el conducto de descarga](#)

[lateral \(página 14\)](#). Si la palanca de ensacado a demanda está en la posición de reciclado, muévela a la posición de ensacado; consulte [Funcionamiento de la palanca de ensacado a demanda \(página 13\)](#).

Instalación de la bolsa de recortes

1. Levante y sujete la puerta trasera ([Figura 22](#)).

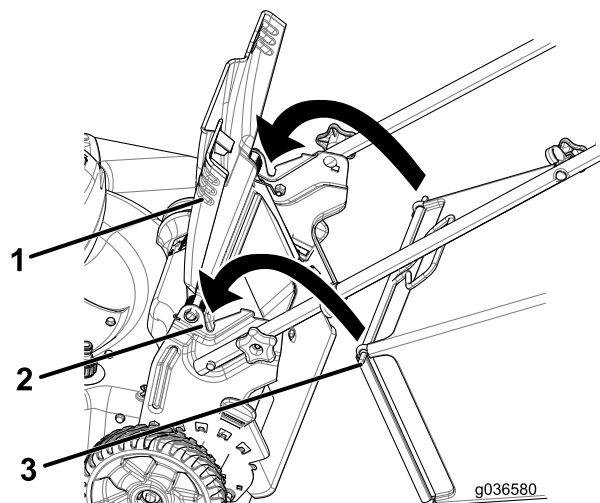


Figura 22

g036580

1. Puerta trasera
2. Muecas (2)
3. Pasador de la bolsa de recogida (2)

2. Instale la bolsa de recogida, asegurándose de que los pasadores de la bolsa descansan en las muescas del manillar ([Figura 22](#)).
3. Baje la puerta trasera.

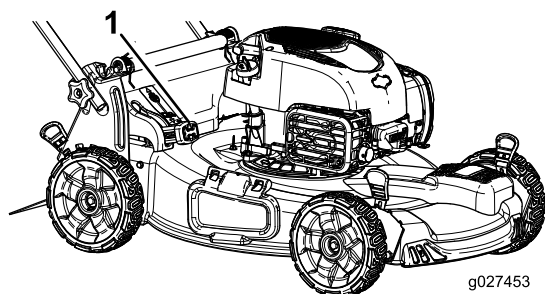
Cómo retirar la bolsa de recogida

Para retirar la bolsa, siga los pasos de [Instalación de la bolsa de recortes \(página 13\)](#) en sentido inverso.

Funcionamiento de la palanca de ensacado a demanda

La función de ensacado a demanda le permite recoger o reciclar los recortes de hierba y hojas con la bolsa de recogida instalada en la máquina.

- **Para ensacar los recortes de hierba y hojas,** presione el botón de la palanca de ensacado a demanda y mueva la palanca hacia delante hasta que salte el botón de la palanca ([Figura 23](#)).



g027453

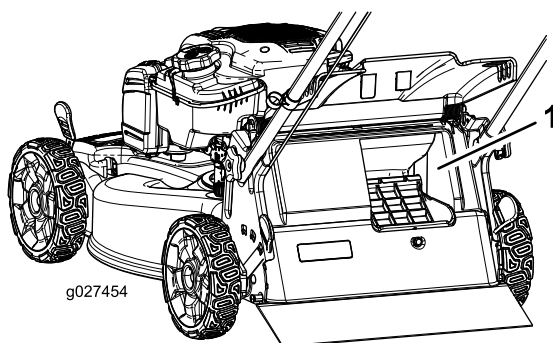
g027453

Figura 23

1. Palanca de ensacado a demanda (en la posición de ensacado)

- Para reciclar o descargar lateralmente los recortes de hierba y hojas, presione el botón de la palanca y mueva la palanca hacia atrás hasta que salte el botón de la palanca.

Importante: Para asegurar un funcionamiento correcto, retire cualquier recorte de hierba y otros residuos de la tapa de ensacado a demanda y del hueco adyacente (**Figura 24**) antes de mover la palanca de ensacado a demanda de 1 posición a la otra.



g027454

g027454

Figura 24

1. Limpiar aquí

Descarga lateral de los recortes

Utilice la descarga lateral al cortar hierba muy alta.

Si la bolsa de recogida está instalada en la máquina y la palanca de ensacado a demanda está en la posición de ensacado, mueva la palanca a la posición de reciclado; consulte [Funcionamiento de la palanca de ensacado a demanda](#) (página 13).

Instalación del conducto de descarga lateral

Levante la puerta de descarga lateral e instale el conducto de descarga lateral (**Figura 25**).



G009537

g009537

Figura 25

Cómo retirar el conducto de descarga lateral

Para retirar el conducto de descarga lateral, levante la puerta de descarga lateral, retire el conducto de descarga lateral y baje la puerta de descarga lateral.

Consejos de operación

Consejos generales de siega

- Inspeccione la zona en la que va a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la máquina.
- Evite golpear objetos sólidos con la cuchilla. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, pare inmediatamente el motor, desconecte el cable de la bujía e inspeccione la máquina en busca de daños.
- Para obtener el mejor rendimiento, instale una cuchilla nueva antes de que empiece la temporada de siega.
- Sustituya la cuchilla cuando sea preciso por una cuchilla de repuesto Toro.

Cómo cortar la hierba

- Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. No corte con un ajuste inferior a 54 mm (2 1/8") a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer. Consulte [Ajuste de la altura de corte \(página 10\)](#).
- Cuando corte hierba de más de 15 cm (6") de alto, siegue primero usando la altura de corte más alta y camine despacio, luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto del césped. Si la hierba es demasiado larga, puede atascar la máquina y hacer que se cale el motor.
- La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor. Evite segar en condiciones húmedas.
- Esté atento al posible riesgo de incendio en condiciones muy secas, siga todas las advertencias locales para casos de incendio y mantenga la máquina libre de hierba seca y residuos de hojas.
- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.
- Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:
 - Cambiar la cuchilla o mandarla a afilar.
 - Caminar más despacio mientras siega.
 - Elevar la altura de corte de la máquina.
 - Cortar el césped con más frecuencia.
 - Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.

Cómo cortar hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.

- Si hay más de 13 cm (5") de hojas en el césped, ajuste la altura de corte de las ruedas delanteras una muesca o dos más alta que la de las ruedas traseras.
- Siegue más despacio si la máquina no corta las hojas suficientemente finas.

Después del funcionamiento

Seguridad después del uso

Seguridad en general

- Limpie los recortes de hierba y los residuos de la máquina para ayudar a prevenir incendios. Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un recinto cerrado.
- No guarde nunca la máquina o un recipiente de combustible cerca de una llama desnuda, chispa o llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.

Seguridad durante el transporte

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina.
- Evite que la máquina ruede.

Limpieza de los bajos de la máquina

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

ADVERTENCIA

Puede soltarse material de debajo de la máquina.

- Lleve protección ocular.
- Permanezca en la posición de operación (detrás del manillar) cuando el motor está en marcha.
- No permita la presencia de otras personas en la zona.

Para obtener resultados óptimos, limpie la máquina inmediatamente después de terminar la siega.

1. Lleve la máquina a una superficie plana pavimentada.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Baje la máquina a la posición de altura de corte más baja; consulte [Ajuste de la altura de corte \(página 10\)](#).

4. Lave la zona que está debajo de la puerta trasera por donde pasan los recortes en su camino desde la carcasa hasta la bolsa de recogida.

Nota: Lave la zona con la palanca de ensacado a demanda totalmente hacia adelante y totalmente hacia atrás.

5. Conecte una manguera de jardín que esté conectada a un grifo al orificio de lavado (Figura 26).

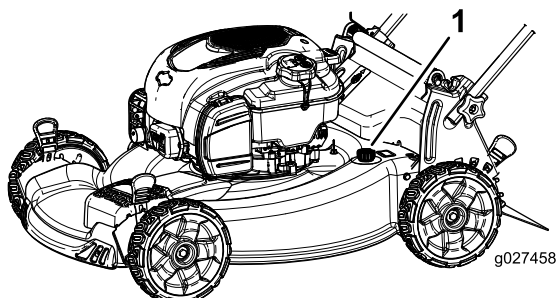


Figura 26

1. Orificio de lavado

6. Abra el grifo de la manguera.
7. Arranque el motor y hágalo funcionar hasta que no salgan más recortes de debajo de la máquina.
8. Pare el motor.
9. Cierre el grifo y desconecte la manguera de la máquina.
10. Arranque el motor y hágalo funcionar durante unos minutos para que se seque la parte inferior de la máquina y evitar que se oxide.
11. Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un lugar cerrado.

Cómo plegar el manillar

⚠ ADVERTENCIA

Si pliega o despliega el manillar de forma incorrecta, pueden dañarse los cables, creando unas condiciones de operación inseguras.

- No dañe los cables al plegar o desplegar el manillar.
- Si un cable está dañado, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

1. Retire y guarde los 2 pomos del manillar y los 2 pernos de cuello cuadrado de los soportes del manillar (Figura 27).

Importante: Asegúrese de que los cables quedan por fuera de los pomos del manillar al plegar la sección superior.

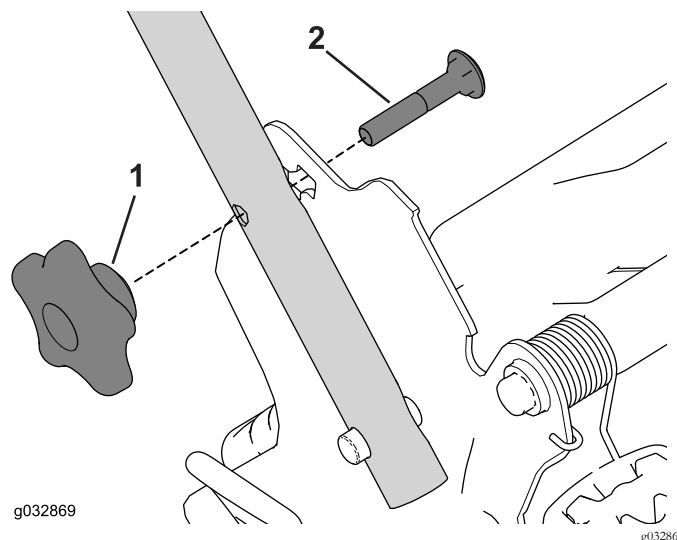


Figura 27

1. Pomo del manillar (2)
2. Perno de cuello cuadrado (2)

2. Doble el manillar girándolo hacia adelante (Figura 28).

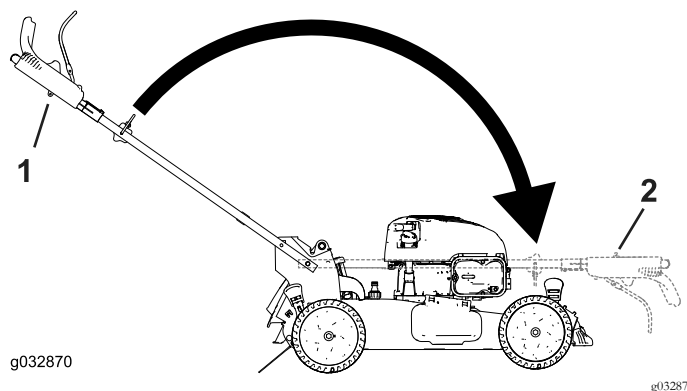


Figura 28

1. Posición de operación
2. Posición de doblado

3. Inserte el perno de cuello cuadrado (con la cabeza del perno hacia el interior) a través del soporte del manillar y del orificio superior del extremo del manillar. Asegúrese de que los bordes cuadrados de cada perno de cuello cuadrado entren en el orificio cuadrado superior o inferior de su soporte del manillar relacionado (Figura 29).

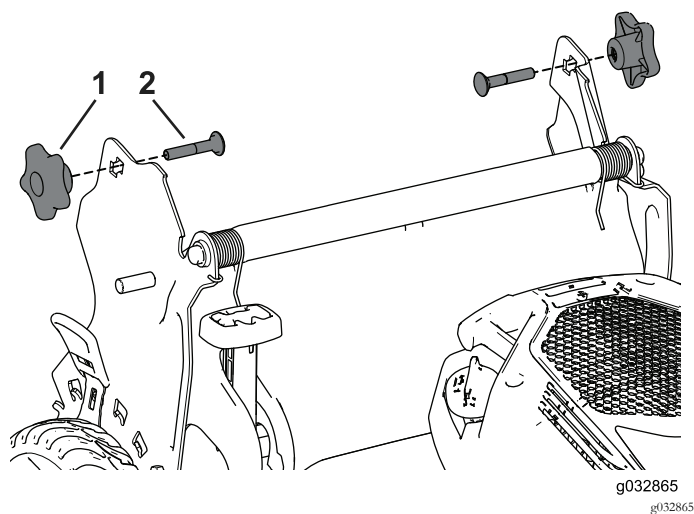


Figura 29

1. Pomo del manillar (2)
 2. Perno de cuello cuadrado (2)
-
4. Sin ajustarlos, instale los pomos del manillar y los pernos de cuello cuadrado en los soportes del manillar.
 5. Para desplegar el manillar, consulte [1 Cómo ensamblar y desplegar el manillar \(página 5\)](#).

Mantenimiento

Puede adquirir piezas de repuesto en un Servicio Técnico Autorizado o en www.torodealer.com (clientes de EE. UU. solamente).

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada vez que se utilice o diariamente	• Compruebe el nivel de aceite del motor y añada más aceite si es necesario. • Asegúrese de que el motor se para en el plazo de 3 segundos después de soltar la barra de control de la cuchilla. • Limpie los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la máquina.
Cada 25 horas	• Revise el filtro de aire; revíselo con más frecuencia en condiciones de mucho polvo.
Cada año	• Cambie el filtro de aire; cámbielo con más frecuencia en condiciones de mucho polvo. • Cambie la cuchilla o haga que la afilen (más a menudo si se desafilan rápidamente). • Limpie el sistema de limpieza de aire; límpielo con más frecuencia en condiciones de mucho polvo. Consulte el manual de su motor.
Cada año o antes del almacenamiento	• Vacíe el depósito de combustible antes de efectuar reparaciones, según las instrucciones, y antes del almacenamiento anual.

Importante: Consulte los procedimientos adicionales de mantenimiento en el manual del motor.

Seguridad en el mantenimiento

- Desconecte el cable de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento.
- Lleve guantes y protección ocular al realizar el mantenimiento de la máquina.
- La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves. Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla.
- No manipule nunca los dispositivos de seguridad. Compruebe regularmente que funcionan correctamente.
- Al volcar la máquina, puede haber fugas de combustible. El combustible es inflamable y explosivo, y puede causar lesiones personales. Deje funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retire la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.

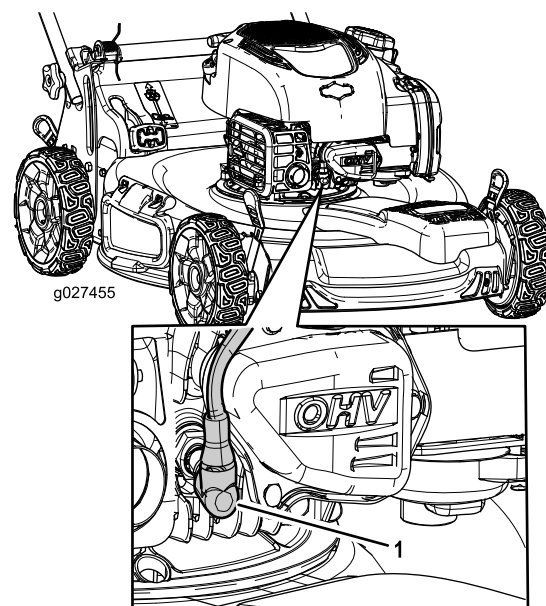


Figura 30

Preparación para el mantenimiento

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Figura 30).

1. Cable de la bujía

3. Después de realizar los procedimientos de mantenimiento, conecte el cable de la bujía a la bujía.

Importante: Antes de inclinar la máquina para cambiar el aceite o sustituir la cuchilla, deje que se vacíe el depósito de combustible con el uso normal. Si es imprescindible inclinar la máquina

antes de que se acabe el combustible, utilice una bomba manual para retirar el combustible. Siempre coloque la máquina de lado con la varilla de aceite hacia abajo.

Mantenimiento del filtro de aire

Intervalo de mantenimiento: Cada 25 horas

Cada año

1. Abra los cierres de la parte superior de la tapa del filtro de aire (Figura 31).

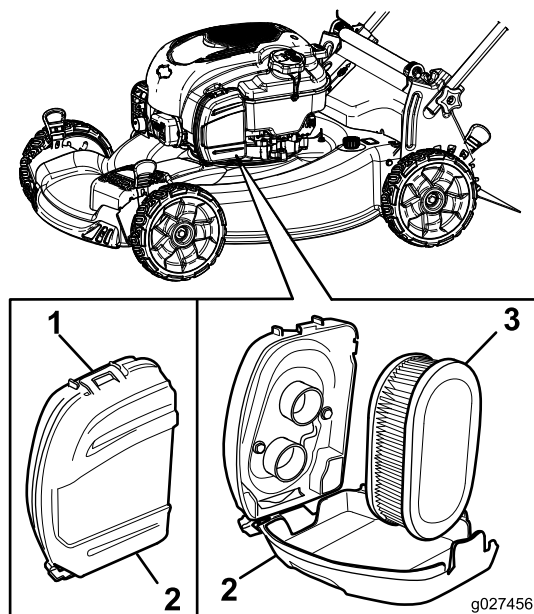


Figura 31

1. Cierre
2. Tapa del filtro de aire
3. Filtro de aire

2. Retire el filtro de aire (Figura 31).
3. Inspeccione el filtro de aire.

Nota: Si el filtro de aire está excesivamente sucio, cámbielo por un filtro nuevo. Si no, golpee suavemente el filtro de aire en una superficie dura para aflojar los residuos.

4. Instale el filtro de aire.
5. Utilice el clip para instalar la tapa del filtro de aire.

Cómo cambiar el aceite del motor

No es necesario cambiar el aceite del motor, pero si desea cambiarlo, siga este procedimiento.

Nota: Haga funcionar el motor durante unos minutos antes de cambiar el aceite para calentar el aceite. El aceite caliente fluye mejor y transporta más contaminantes.

Capacidad de aceite del motor: 0.47 litros (16 oz)

Viscosidad del aceite: Aceite detergente SAE 30 o SAE 10W-30

Clasificación API: SJ o superior

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Consulte [Preparación para el mantenimiento \(página 18\)](#).
3. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo (Figura 32).

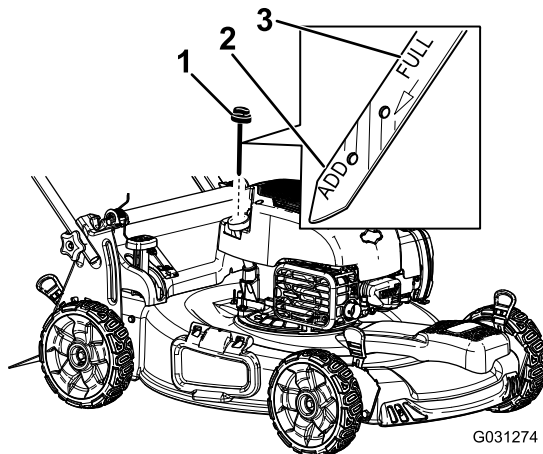


Figura 32

1. Varilla
2. Añadir
3. Lleno

4. Ponga la máquina de lado (con el filtro de aire hacia arriba) para drenar el aceite usado del tubo de llenado de aceite (Figura 33).

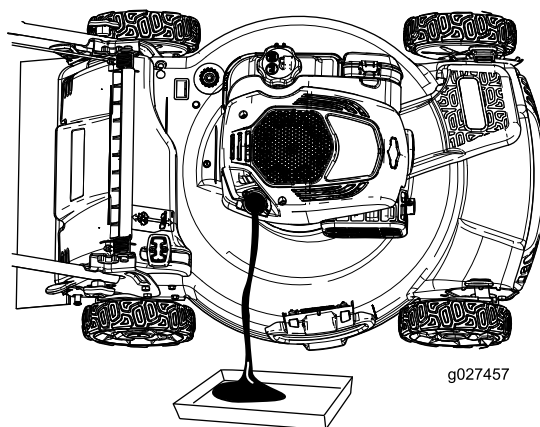


Figura 33

5. Después de drenar el aceite usado, ponga la máquina en su posición de uso.
6. Con cuidado, vierta tres cuartas partes aproximadamente de la capacidad total de aceite del motor en el tubo de llenado.
7. Espere unos 3 minutos para que el aceite se asiente en el motor.
8. Limpie la varilla con un paño limpio.

9. Introduzca la varilla en el tubo de llenado de aceite, luego retírela.
10. Observe el nivel de aceite en la varilla (Figura 32).
 - Si el nivel de aceite está por debajo de la marca Add (Añadir) de la varilla, vierta una pequeña cantidad de aceite lentamente en el tubo de llenado, espere 3 minutos, y repita los pasos 8 a 10 hasta que el nivel llegue a la marca Full (Lleno) de la varilla.
 - Si el nivel de aceite está por encima de la marca Lleno de la varilla, drene el exceso de aceite hasta que el nivel llegue a la marca Lleno de la varilla.

Importante: Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

11. Instale la varilla firmemente.
12. Recicle correctamente el aceite usado.

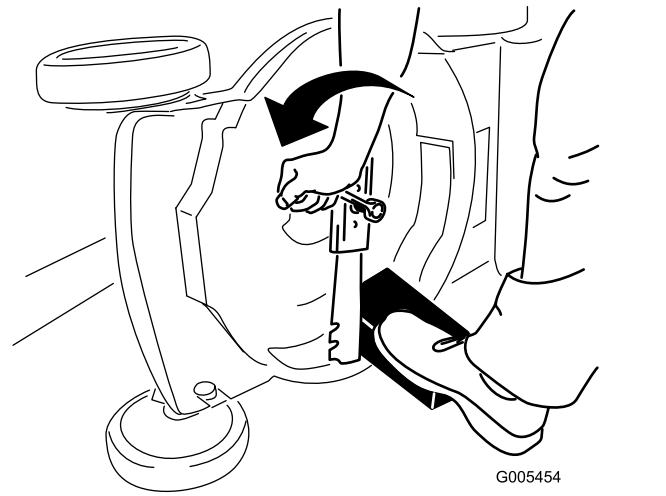


Figura 34

4. Retire la cuchilla, conservando todos los herrajes de montaje (Figura 34).
5. Instale la cuchilla nueva y todos los herrajes de montaje (Figura 35).

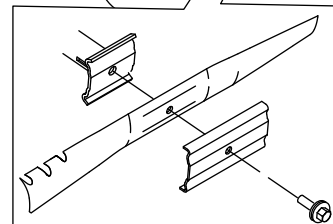
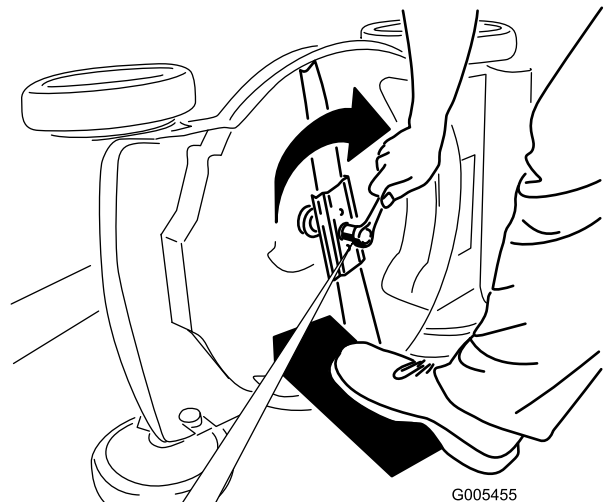


Figura 35

Importante: Coloque la cuchilla con los extremos curvos orientados hacia la carcasa de la máquina.

6. Utilice una llave dinamométrica para apretar el perno de la cuchilla a 82 N m (60 pies-libra).

Importante: Un perno apretado a 82 N m (60 pies-libra) queda muy firme. Mientras sujeta la cuchilla con un bloque de madera, aplique toda

Cómo cambiar la cuchilla

Intervalo de mantenimiento: Cada año

Importante: Usted necesitará una llave dinamométrica para instalar la cuchilla correctamente. Si no dispone de una llave dinamométrica o prefiere no realizar este procedimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Examine la cuchilla cada vez que se acabe el combustible. Si la cuchilla está dañada o agrietada, sustitúyala inmediatamente. Si el filo de la cuchilla está romo o mellado, mande a afilar la cuchilla o cámbiela.

⚠ ADVERTENCIA

La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla.

1. Consulte [Preparación para el mantenimiento \(página 18\)](#).
2. Coloque la máquina de lado con el filtro de aire hacia arriba.
3. Utilice un bloque de madera para inmovilizar la cuchilla (Figura 34).

su fuerza a la llave y apriete el perno firmemente. Será muy difícil apretar este perno demasiado.

Ajuste de la transmisión autopropulsada

Cada vez que instale cables de la transmisión autopropulsada nuevos, o si la transmisión autopropulsada está mal ajustada, ajuste la transmisión autopropulsada.

1. Gire el pomo de ajuste en sentido antihorario para aflojar el cable (Figura 36).

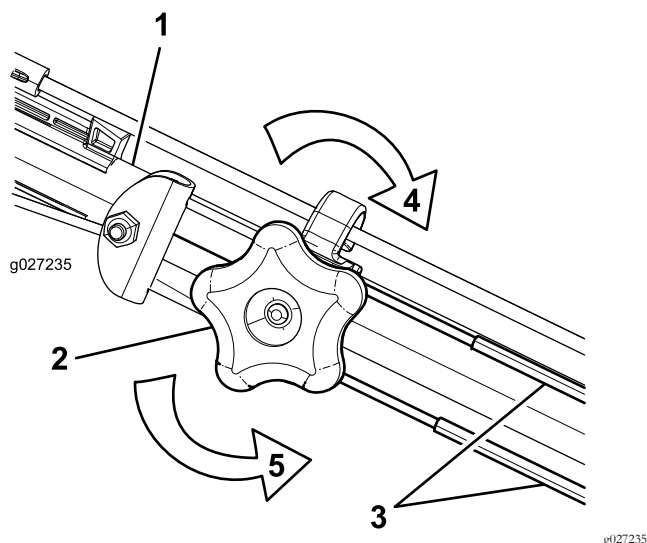


Figura 36

- | | |
|--|--|
| 1. Manillar (lado izquierdo) | 4. Gire el pomo en sentido horario para apretar el ajuste. |
| 2. Pomo de ajuste | 5. Gire el pomo en sentido antihorario para aflojar el ajuste. |
| 3. Cables de la transmisión autopropulsada | |

2. Ajuste la tensión de los cables (Figura 36) tirando de ellos hacia atrás o empujándolos hacia adelante, y sujételos en esa posición.

Nota: Empuje los cables hacia el motor para aumentar la tracción; tire de los cables para reducir la tracción.

Nota: Para obtener un rendimiento óptimo, ajuste los cables a la misma longitud.

3. Gire el pomo de ajuste en sentido horario para apretar el ajuste de los cables.

Almacenamiento

Almacene la máquina en un lugar fresco, limpio y seco.

Preparación de la máquina para el almacenamiento

1. En el último repostaje del año, añada estabilizador (por ejemplo, el Tratamiento de Combustible Premium de Toro) al combustible.
2. Deseche adecuadamente cualquier combustible sobrante. Recíclelo según la normativa local, o utilícelo en su automóvil.

Nota: La presencia de combustible viejo en el depósito de combustible es la principal causa de dificultades en el arranque. No guarde combustible sin estabilizador durante más de 30 días, y no almacene combustible estabilizado durante más de 90 días.

3. Haga funcionar la máquina hasta que el motor se pare por haberse quedado sin gasolina.
4. Arranque el motor de nuevo.
5. Deje que funcione el motor hasta que se pare. Cuando ya no se puede arrancar el motor, está suficientemente seco.
6. Desconecte el cable de la bujía.
7. Retire la bujía, añada 30 ml (1 onza) de aceite de motor a través del orificio de la bujía, y tire de la cuerda de arranque lentamente varias veces para que se distribuya el aceite por el cilindro, con el fin de evitar la corrosión durante el periodo de inactividad.
8. Instale la bujía sin apretarla.
9. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.

Después del almacenamiento

1. Compruebe y apriete todos los cierres.
2. Retire la bujía y haga girar el motor rápidamente usando el arrancador de retroceso para eliminar el exceso de aceite del cilindro.
3. Instale la bujía y apriétela con una llave dinamométrica a 20 N·m (15 pies-libra).
4. Lleve a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento; consulte [Preparación para el mantenimiento \(página 18\)](#).
5. Compruebe el nivel de aceite del motor; consulte [Comprobación del nivel de aceite del motor \(página 10\)](#).
6. Llene el depósito de combustible con combustible fresco; consulte [Cómo llenar el depósito de combustible \(página 9\)](#).
7. Conecte el cable de la bujía.

Notas:

Notas:



La Garantía Toro

Una garantía completa de 2 años (Garantía limitada de 45 días para el uso comercial)

La Garantía de Arranque GTS de Toro

Una garantía completa de 3 años (no aplicable al uso comercial)

Recycler® de 20" y 22"
Picador/Ensacador de 51 cm (20")

Cortacéspedes dirigidos
Carcasas de acero

Condiciones y productos cubiertos

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, prometen conjuntamente reparar el producto Toro nombrado a continuación que haya sido usado con propósitos residenciales*, si tiene defectos de materiales o mano de obra o si deja de funcionar debido a la falla de un componente, o si el motor Toro GTS (Guaranteed to Start – Garantía de Arranque) no arranca en el primer o segundo intento, siempre que se haya realizado todo el mantenimiento rutinario indicado en el *Manual del operador*.

Esta garantía cubre el costo de piezas y mano de obra, pero usted debe pagar los costos de transporte.

Los siguientes plazos son aplicables desde la fecha de la compra original:

Productos	Periodo de garantía
Recycler de 20" y 22" y Picador/Ensacador de 20"	Garantía completa de 2 años
Accesorios	Garantía completa de 2 años
GTS (Guaranteed to Start)	Garantía completa de 3 años
Motor ¹	Garantía completa de 3 años
Motor ¹ – Uso comercial	Toro - 45 días Otros motores – 90 días
Batería	Garantía completa de 1 año

¹Algunos motores utilizados en los productos Toro están garantizados por el fabricante del motor.

Garantía limitada para el uso comercial*

Los productos de gasolina Toro utilizados con propósitos comerciales, institucionales o de alquiler están garantizados durante 45 días contra defectos en materiales o mano de obra. Los componentes que fallan debido al uso y desgaste normales no están cubiertos por esta garantía. Periodos de garantía del motor: consulte la tabla anterior.

La Garantía de arranque Toro GTS no es aplicable cuando el producto es usado con fines comerciales*.

Instrucciones para obtener asistencia bajo la garantía

Si usted cree que su Producto Toro tiene un defecto de materiales o mano de obra, o si un adulto de capacidad normal ya no puede arrancar el motor de su producto con uno o dos intentos, siga este procedimiento:

1. Póngase en contacto con cualquier Distribuidor Autorizado Toro para concertar el mantenimiento en sus instalaciones. Para localizar un distribuidor cercano, visite nuestra página web: www.Toro.com. También puede llamar a los números que aparecen en el apartado 3 para usar el sistema de localización de Distribuidores Toro las 24 horas al día.
2. Lleve el producto y su prueba de compra (recibo o factura de venta) al Distribuidor. El distribuidor diagnosticará el problema y determinará si está cubierto por la garantía.
3. Si por alguna razón usted no está satisfecho con el análisis del Distribuidor o con la asistencia recibida, póngase en contacto con nosotros en la dirección siguiente:

Toro Warranty Company
Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Teléfono gratuito: 866-214-9807 (clientes de EE. UU.)
Teléfono gratuito: 866-214-9808 (clientes de Canadá)

Responsabilidades del Propietario

Usted debe mantener su Producto Toro siguiendo los procedimientos de mantenimiento descritos en el *Manual del operador*. Dicho mantenimiento rutinario, sea realizado por un distribuidor o por usted mismo, es por cuenta de usted.

Países fuera de Estados Unidos o Canadá

Esta garantía no es válida en México. Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor (Concesionario) Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Ley de Consumo de Australia: Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su distribuidor Toro local.

* "Propósito residencial" significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda. El uso en más de un lugar, o el uso institucional o alquiler, se considera como uso comercial y sería aplicable la garantía de uso comercial.

Elementos y condiciones no cubiertos

No hay otra garantía expresa salvo la cobertura especial de sistemas de emisión y la garantía sobre motores en algunos productos. Esta garantía expresa no cubre:

- El coste de mantenimiento regular, servicio o piezas, como por ejemplo filtros, combustible, lubricantes, cambios de aceite, bujías, filtros de aire, afilado de cuchillas o cuchillas desgastadas, ajustes de cables/acoplamiento o ajustes de frenos y embragues
- Cualquier producto o pieza que haya sufrido modificaciones, abusos o negligencia, o que necesite ser sustituido o reparado debido a accidente o falta de mantenimiento adecuado
- Costos de recogida y entrega
- Reparaciones o intentos de reparación por parte de personas no pertenecientes a un Servicio Técnico Toro Autorizado
- Reparaciones necesarias por no haber seguido el procedimiento recomendado respecto al combustible (consulte el *Manual del operador* para obtener más detalles)
 - La eliminación de contaminantes del sistema de combustible no está cubierta
 - El uso de combustible viejo (de más de un mes de edad) o combustible que contenga más del 10% de etanol o el 15% de MTBE
 - El no drenar el sistema de combustible antes de un periodo de inactividad de más de un mes
- Reparaciones o ajustes para corregir problemas de arranque debidos a lo siguiente:
 - No se han seguido los procedimientos correctos de mantenimiento o los procedimientos recomendados respecto al combustible
 - Una cuchilla del cortacésped rotativo ha golpeado un objeto
- Condiciones de operación especiales que pueden requerir más de dos intentos de arranque:
 - Primer arranque después de un periodo extendido de inactividad superior a tres meses o de almacenamiento estacional
 - Arranque a baja temperatura, por ejemplo al inicio de la primavera o al final del otoño
 - Procedimientos de arranque incorrectos – si tiene dificultad al arrancar su unidad, revise el *Manual del operador* para asegurarse de que está siguiendo los procedimientos de arranque correctos. Esto puede ahorrarle una visita innecesaria al Servicio Técnico Autorizado Toro.

Condiciones generales

Todas las reparaciones cubiertas por estas garantías deben ser realizadas por un Servicio Técnico Toro Autorizado usando piezas de repuesto aprobados por Toro. La reparación por un Distribuidor Autorizado Toro es su único remedio bajo esta garantía.

Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes respecto al uso de los productos Toro cubiertos por estas garantías, incluyendo cualquier costo o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo estas garantías.

Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exclusiones arriba citadas pueden no ser aplicables a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.



Tondeuse Recycler® de 56 cm (22 po)

N° de modèle 20353—N° de série 400000000 et suivants

Form No. 3408-896 Rev A

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Cette tondeuse à lame rotative autotractée est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement sur www.Toro.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

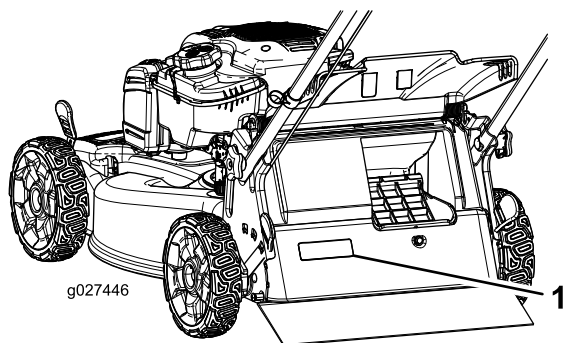


Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité ([Figure 2](#)), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures

graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

Vous commettez une infraction à la section 4442 ou 4443 du Code des ressources publiques de Californie si vous utilisez cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe, à moins de l'équiper d'un pare-étincelles en bon état, tel que défini dans la section 4442, ou sans que le moteur soit construit, équipé et entretenu correctement pour prévenir les incendies.

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.

Le *Manuel du propriétaire du moteur* ci-joint est fourni à titre informatif concernant la réglementation de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA) et la réglementation antipollution de l'état de Californie relative aux systèmes antipollution, à leur entretien et à



leur garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

Préparation de la machine au remisage22
Remise en service après remisage22

Couple net : Le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 de la Society of Automotive Engineers. Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Rendez-vous sur le site www.Toro.com pour vérifier les spécifications de votre modèle.

Table des matières

Introduction	1
Sécurité	3
Sécurité générale	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	6
1 Assemblage et dépliage du guidon	6
2 Montage du câble du lanceur dans le guide.....	7
3 Plein d'huile moteur	7
4 Montage du bac à herbe	8
Vue d'ensemble du produit	9
Utilisation	10
Avant l'utilisation	10
Sécurité avant l'utilisation.....	10
Remplissage du réservoir de carburant.....	10
Contrôle du niveau d'huile moteur	11
Réglage de la hauteur du guidon.....	11
Réglage de la hauteur de coupe	12
Pendant l'utilisation	12
Sécurité pendant l'utilisation.....	12
Démarrage du moteur.....	13
Utilisation de l'autopropulsion.....	13
Utilisation de la poignée d'aide au déplacement.....	13
Arrêt du moteur	14
Recyclage de l'herbe coupée	14
Ramassage de l'herbe coupée.....	14
Utilisation du levier de ramassage sur demande.....	15
Éjection latérale de l'herbe coupée	15
Conseils d'utilisation	16
Après l'utilisation	16
Sécurité après l'utilisation.....	16
Nettoyage du dessous de la machine	16
Pliage du guidon.....	17
Entretien	19
Programme d'entretien recommandé	19
Consignes de sécurité pendant l'entretien	19
Préparation à l'entretien.....	19
Entretien du filtre à air	20
Vidange de l'huile moteur	20
Remplacement de la lame	21
Réglage de l'autopropulsion	22
Remisage	22

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme ANSI B71.1–2012.

Sécurité générale

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle qui est prévue peut être dangereuse pour l'utilisateur et les personnes à proximité.

- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer le moteur.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine si tous les capots et autres dispositifs de protection appropriés ne sont pas en place et en bon état de marche.
- Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.
- N'admettez pas les enfants dans la zone de travail. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine et coupez le moteur avant de faire l'entretien, de faire le plein de carburant ou de déboucher la machine.

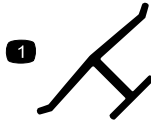
L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité et la mention Prudence, Attention ou Danger. Ne pas respecter ces instructions, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité dans les diverses sections de ce manuel.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decalocemmark1

Marque du fabricant

1. Identifie la lame comme pièce d'origine.



decal94-8072

94-8072



decal112-8867

112-8867

1. Verrouillage
2. Déverrouillage

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

decal117-2718

117-2718

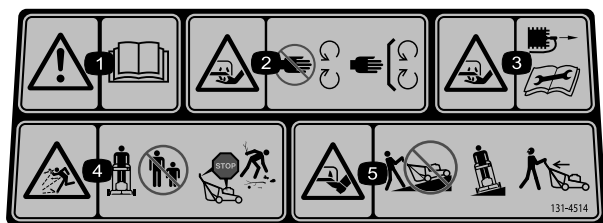


125-5026

decal125-5026

125-5026

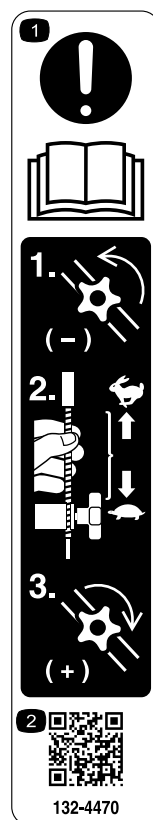
1. Recyclage activé
2. Ramassage activé



decal131-4514b

131-4514

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame du tablier de coupe – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame du tablier de coupe – débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant d'entreprendre un entretien ou une révision.
4. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation; ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.



decal132-4470

132-4470

Réglage de la traction

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* – 1) Desserrez le bouton en le tournant dans le sens antihoraire; 2) Éloignez le(s) câble(s) du moteur pour réduire la traction, ou rapprochez-les du moteur pour augmenter la traction; 3) Serrez le bouton en le tournant dans le sens horaire.
2. Scannez le code QR pour plus de renseignements sur le réglage de la traction.

Mise en service

Important: Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

1

Assemblage et dépliage du guidon

Aucune pièce requise

Procédure

1. Retirez et conservez les 2 boutons et les 2 boulons de carrosserie du support du guidon (Figure 3).

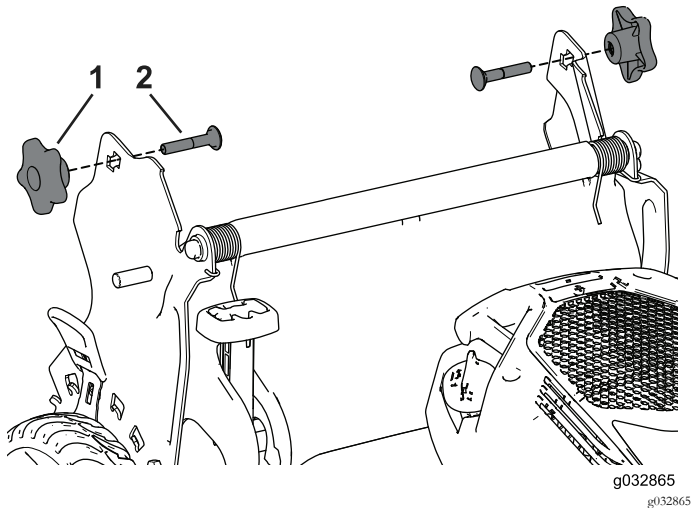


Figure 3

1. Bouton du guidon (2)
2. Boulon de carrosserie (2)

2. Montez les extrémités du guidon sur le carter de la tondeuse de telle sorte que la goupille fixée à chaque support du guidon soit insérée dans le trou inférieur de l'extrémité associée (Figure 4).

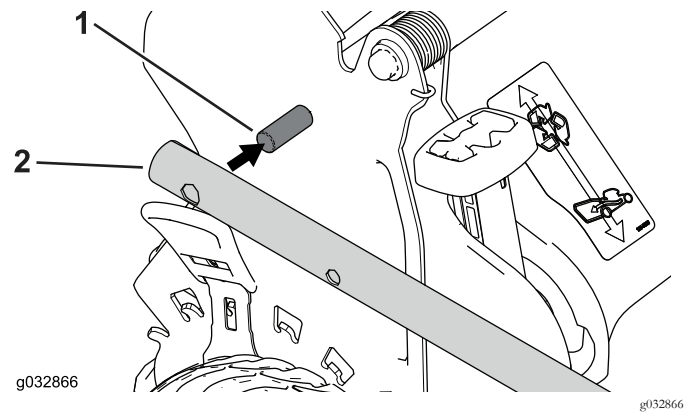


Figure 4

1. Goupille
2. Extrémité du guidon

Remarque: Les goupilles ne sont pas visibles dans les trous aux extrémités du guidon lorsque le guidon est replié.

3. Dépliez le guidon en arrière à la position d'utilisation (Figure 5).

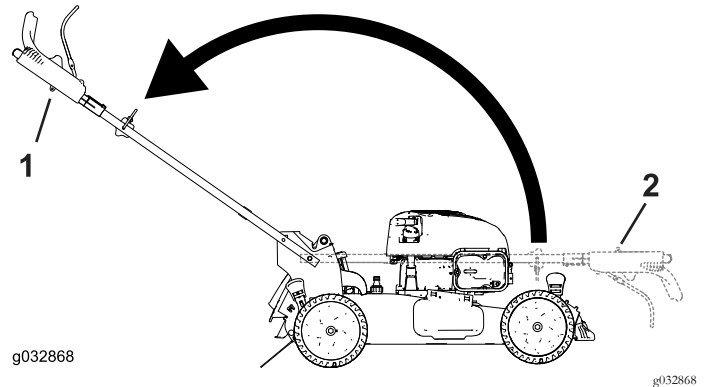


Figure 5

1. Position repliée
2. Position d'utilisation

4. Insérez le boulon de carrosserie (la tête du boulon vers l'intérieur) dans le trou carré inférieur ou supérieur du support de guidon et dans le trou supérieur à l'extrémité du guidon (Figure 6).

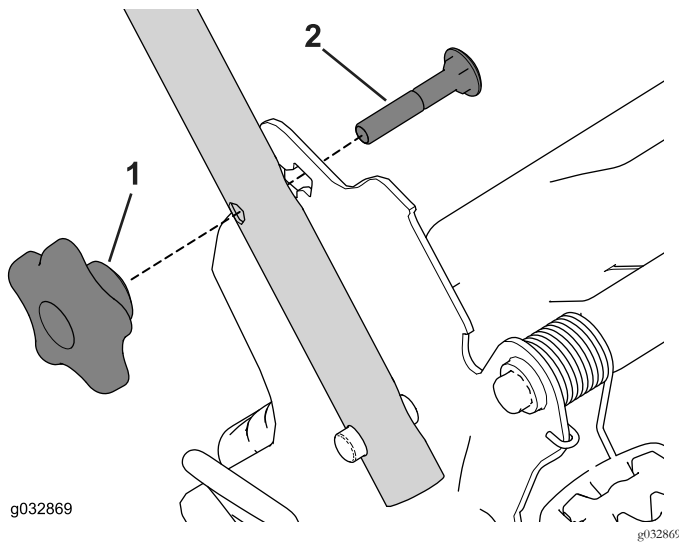


Figure 6

1. Bouton du guidon 2. Boulon de carrosserie

5. Montez, sans les serrer, les boutons du guidon sur les boulons de carrosserie.
6. Voir les opérations 3 à 5 de [Réglage de la hauteur du guidon](#) (page 11).

2

Montage du câble du lanceur dans le guide

Aucune pièce requise

Procédure

Important: Pour démarrer le moteur facilement et en toute sécurité chaque fois que vous utilisez la machine, installez le câble du lanceur dans le guide.

Maintenez la barre de commande de la lame contre la partie supérieure du guidon et tirez le câble à travers le guide sur le guidon (Figure 7).

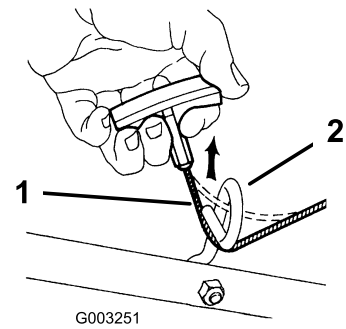


Figure 7

1. Câble du lanceur 2. Guide du lanceur

3

Plein d'huile moteur

Aucune pièce requise

Procédure

Important: À la livraison de la machine, le carter moteur est vide, mais un bidon d'huile moteur est fourni. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

Capacité d'huile moteur : 0,47 L (16 oz)

Viscosité de l'huile : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30

Classe de service API : SJ ou supérieure

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 8).

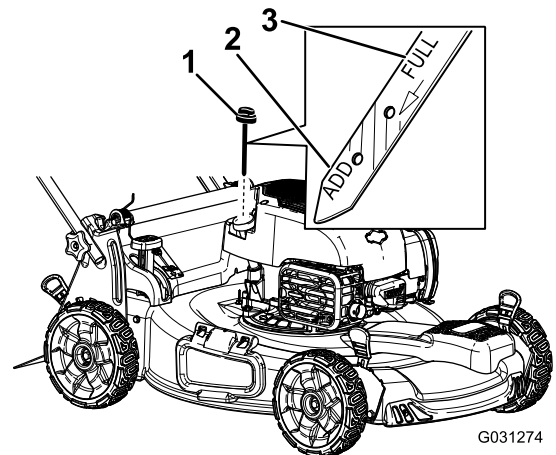


Figure 8

1. Jauge de niveau 3. Niveau max.
2. Niveau min.

3. Versez lentement environ 3/4 de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
 4. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
- Remarque:** Patientez 3 à 5 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
5. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
 6. Vérifiez le niveau d'huile indiqué par la jauge (Figure 8).

- Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez 3 minutes et répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 20\)](#).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le moteur est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

7. Revissez la jauge fermement en place.

4

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la Figure 9.

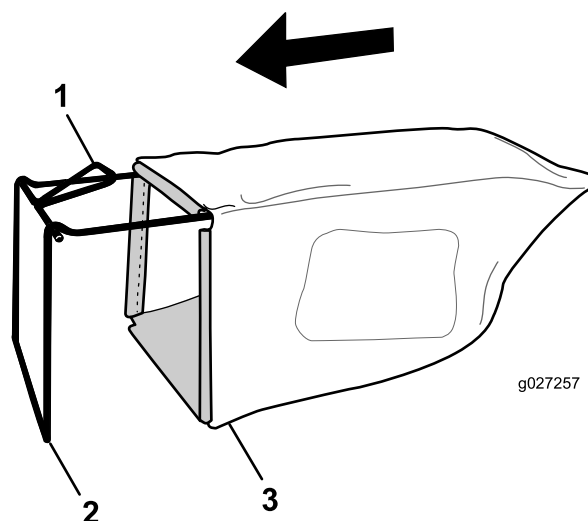


Figure 9

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. Poignée | 3. Bac à herbe |
| 2. Armature | |

Remarque: Ne passez pas le bac par dessus la poignée (Figure 9).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature (Figure 10).

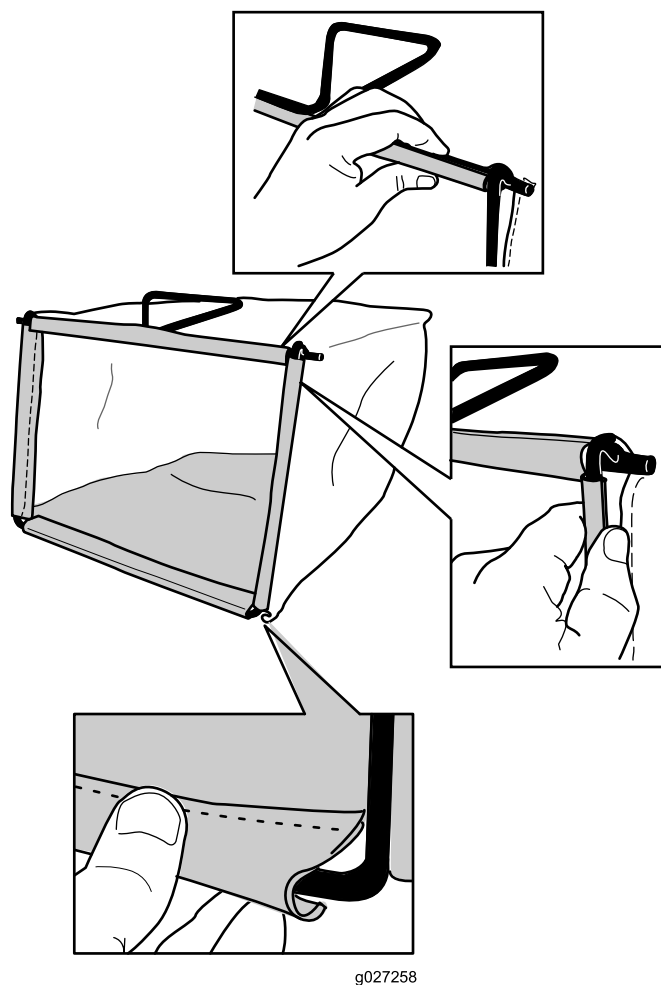


Figure 10

3. Accrochez la glissière supérieure et les glissières latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement (Figure 10).

Vue d'ensemble du produit

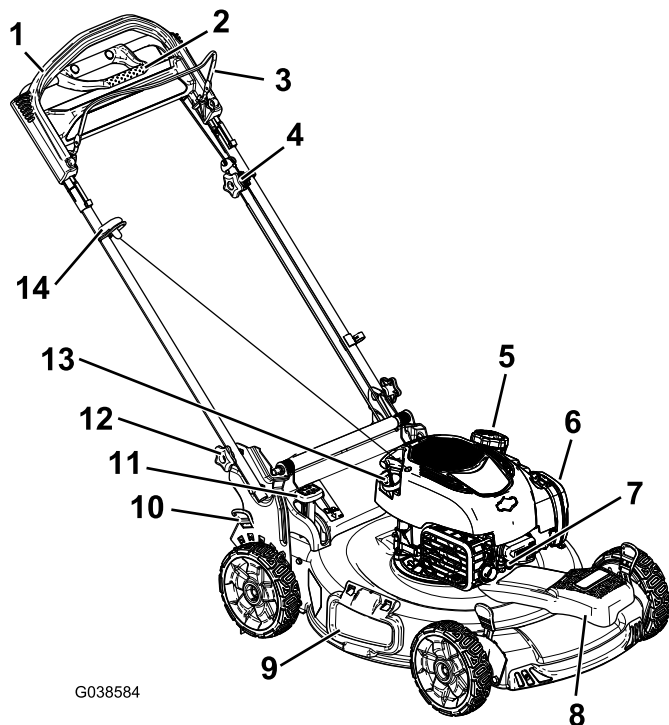


Figure 11

- | | |
|--|---|
| 1. Guidon | 8. Couvercle de courroie |
| 2. Poignée d'aide au déplacement | 9. Volet d'éjection latérale |
| 3. Barre de commande de la lame | 10. Levier de hauteur de coupe (4) |
| 4. Bouton de réglage de l'autopropulsion | 11. Levier de commande de ramassage sur demande |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 12. Bouton du guidon (2) |
| 6. Filtre à air | 13. Bouchon de remplissage-jauge |
| 7. Fil de bougie | 14. Poignée du lanceur |

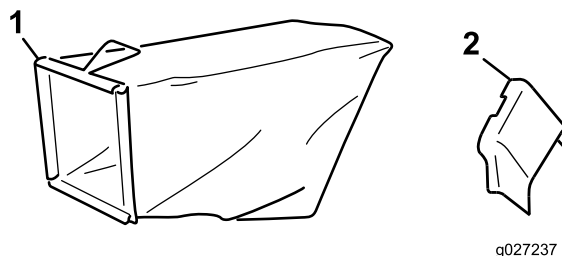


Figure 12

- | | |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Bac à herbe | 2. Goulotte d'éjection latérale |
|----------------|---------------------------------|

Utilisation

Avant l'utilisation

Sécurité avant l'utilisation

Sécurité générale

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et dispositifs de sécurité, comme les volets et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours si les lames, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne sont pas usés ou endommagés.
- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être projeté par la machine.
- Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.
 - Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 - Ne mettez pas les doigts sous le carter du tablier de coupe quand vous réglez la hauteur de coupe.

Sécurité relative au carburant

⚠ DANGER

Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essayez tout carburant répandu.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou sources d'étincelles.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Le carburant est toxique, voire mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.

- Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
- N'approchez pas le visage ou les mains du pistolet ni de l'ouverture du réservoir de carburant.
- N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

Remplissage du réservoir de carburant

- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul $[R+M]/2$).
- **Éthanol** : De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas agréée. **N'utilisez jamais** d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, par exemple E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver à moins d'ajouter un stabilisateur au carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Important: Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

Reportez-vous au manuel du moteur pour plus de renseignements.

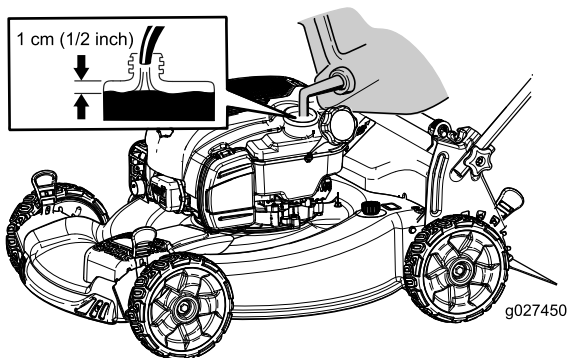


Figure 13

1. Ne remplissez pas le réservoir de carburant au-dessus du bas du goulot du réservoir.

Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 14).

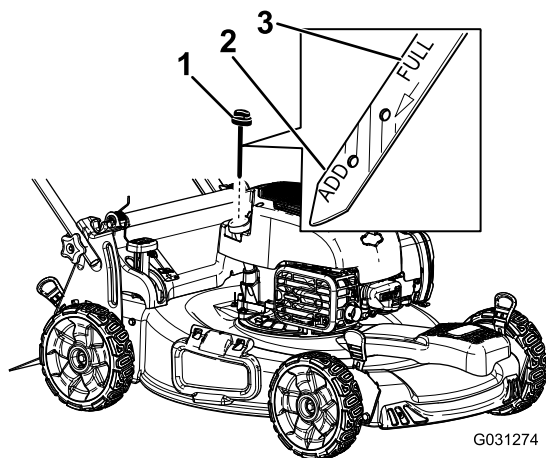


Figure 14

1. Jauge de niveau
 2. Niveau min.
 3. Niveau max.
3. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
 4. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
 5. Vérifiez le niveau d'huile indiqué par la jauge (Figure 14).
 - Si le niveau d'huile n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez

3 minutes et répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.

- Si le niveau dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum. Pour vidanger l'excédent d'huile, voir [Vidange de l'huile moteur](#) (page 20).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

6. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à l'une des deux positions proposées, selon celle qui vous convient le mieux (Figure 15).

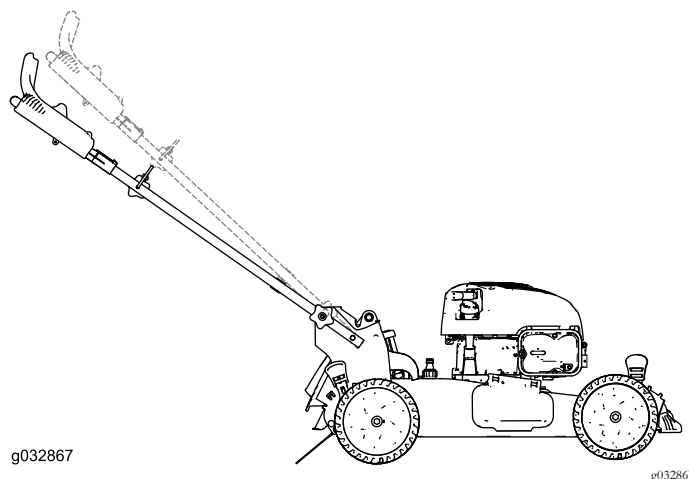


Figure 15

1. Desserrez les deux boutons de guidon jusqu'à ce qu'il soit possible de pousser les bords carrés des boulons de carrosserie hors des trous carrés dans les supports du guidon.
2. Poussez les boutons jusqu'à ce qu'ils soient dégagés.
3. Réglez le guidon à la hauteur supérieure ou inférieure.
4. Tirez sur les boutons jusqu'à ce que les bords carrés de chaque boulon de carrosserie s'engage dans le trou carré correspondant.
5. Serrez les boutons du guidon autant que possible.

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ PRUDENCE

Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement.

Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez les roues avant à la même hauteur que les roues arrière (Figure 16).

Remarque: Pour élever la machine, déplacez les leviers de hauteur de coupe avant vers l'arrière, et les leviers de hauteur de coupe arrière vers l'avant. Pour abaisser la machine, déplacez les leviers de hauteur de coupe avant vers l'avant, et les leviers de hauteur de coupe arrière vers l'arrière.

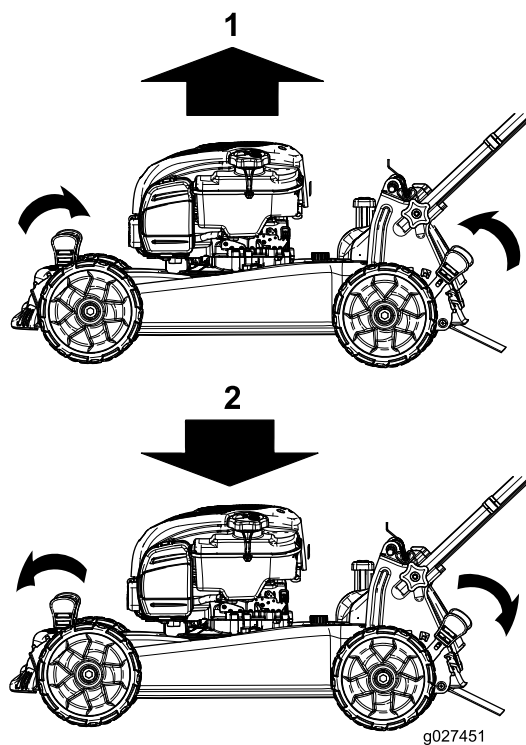


Figure 16

1. Élever la machine

2. Abaisser la machine

Remarque: Les hauteurs de coupe suivantes sont disponibles : 25 mm (1 po), 35 mm (1-3/8 po), 44 mm (1-3/4 po), 54 mm (2-1/8 po), 64 mm (2-1/2 po), 73 mm (2-7/8 po), 83 mm (3-1/4 po), 92 mm (3-5/8 po) et 102 mm (4 po).

Pendant l'utilisation

Sécurité pendant l'utilisation

Sécurité générale

- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Attachez les cheveux longs et les vêtements amples, et ne portez pas de bijoux.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué, ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et contactez un dépositaire-réparateur agréé.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et dans de bonnes conditions météorologiques. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités de terrain peuvent vous faire déraiper et provoquer votre chute.
- Arrêtez la machine et vérifiez l'état des lames si vous heurtez un obstacle ou si la machine vibre de manière inhabituelle. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par The Toro® Company.

Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Tondez toujours avec prudence à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

Démarrage du moteur

1. Maintenez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 17).

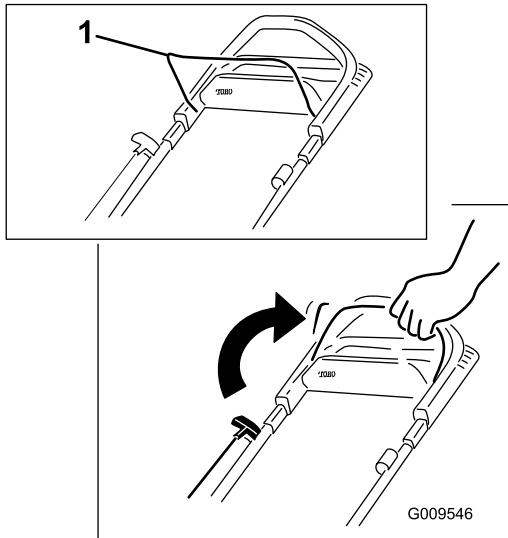


Figure 17

1. Barre de commande de la lame

2. Tirez légèrement la poignée du lanceur (Figure 18) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement et laissez le câble se rétracter lentement jusqu'au guide sur le guidon.

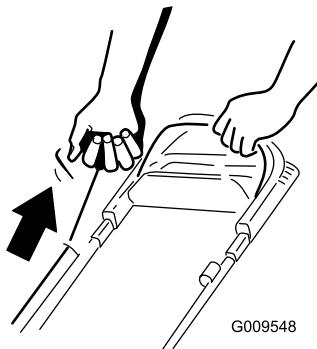


Figure 18

Remarque: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contactez un dépositaire-réparateur agréé.

Utilisation de l'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains posées sur la poignée supérieure et les coudes serrés; la machine avance automatiquement à votre rythme (Figure 19).

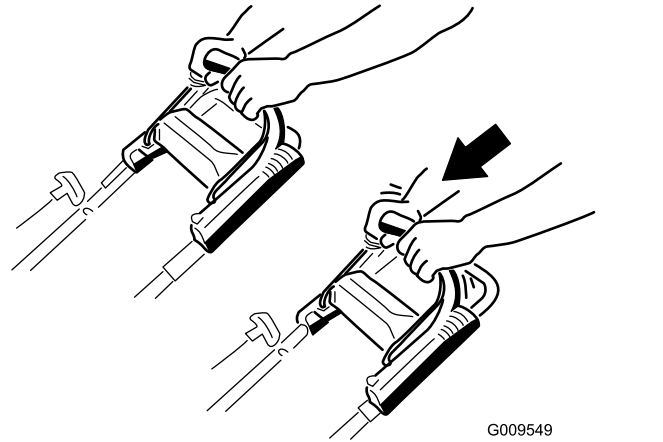


Figure 19

Remarque: Si vous avez des difficultés à faire reculer la machine après avoir utilisé l'autopropulsion, immobilisez-vous, laissez vos mains en place et laissez la machine avancer de quelques centimètres (pouces) pour désengager la transmission aux roues. Vous pouvez aussi essayer de passer juste sous la poignée supérieure pour atteindre la poignée en métal et pousser la machine en avant de quelques centimètres (pouces). Si la machine a toujours des difficultés à reculer, contactez un dépositaire-réparateur agréé.

Utilisation de la poignée d'aide au déplacement

La poignée d'aide au déplacement (Figure 20) vous permet d'utiliser les mains pour réguler la vitesse de la machine plutôt que votre rythme de marche. Cela est pratique pour prendre des virages serrés et gravir des pentes, lorsque vous voulez que la machine avance sans vous déplacer vous-même. Cela est aussi utile pour tondez à la vitesse maximum.

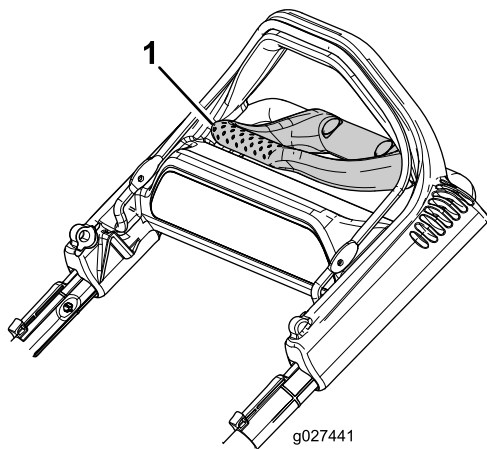


Figure 20

1. Poignée d'aide au déplacement

1. Saisissez les coins de la poignée du bout des doigts (Figure 21).

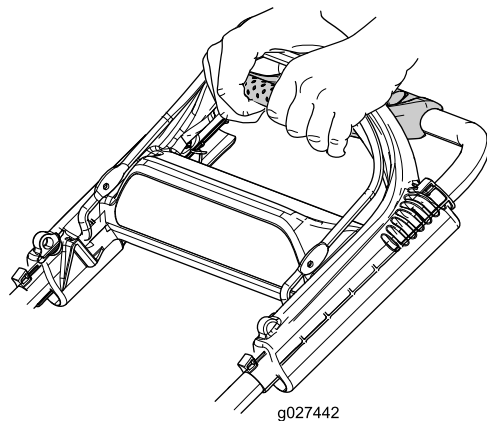


Figure 21

2. Rapprochez la poignée de la partie supérieure du guidon jusqu'à ce que la machine se déplace à la vitesse voulue.
3. Relâchez la poignée d'aide au déplacement lorsque vous n'en avez plus besoin.

Important: La machine continuera d'avancer automatiquement jusqu'à ce que vous relâchiez la poignée et que vous arrêtiez de marcher.

Arrêt du moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande de la lame.

Important: Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le

cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un dépositaire-réparateur agréé.

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine et si le levier de ramassage sur demande est en position de ramassage, placez le levier en position de recyclage; voir [Utilisation du levier de ramassage sur demande \(page 15\)](#). Si la goulotte d'éjection latérale est installée, déposez-la; voir [Retrait de la goulotte d'éjection latérale \(page 15\)](#).

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir l'herbe et les feuilles coupées à la surface de la pelouse.

Si la goulotte d'éjection latérale est installée, déposez-la; voir [Retrait de la goulotte d'éjection latérale \(page 15\)](#). Si le levier de ramassage sur demande est en position de recyclage, placez-le en position de ramassage; voir [Utilisation du levier de ramassage sur demande \(page 15\)](#).

Montage du bac à herbe

1. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position (Figure 22).

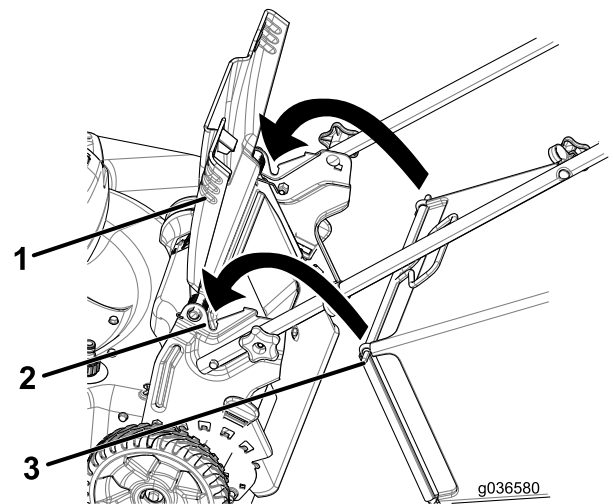


Figure 22

1. Volet arrière
2. Crans (2)
3. Ergot de bac à herbe (2)

2. Montez le bac à herbe en veillant à placer les ergots dans les crans du guidon (Figure 22).
3. Abaissez le volet arrière.

Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac à herbe, inversez la procédure de montage décrite dans [Montage du bac à herbe \(page 14\)](#).

Utilisation du levier de ramassage sur demande

La fonction de ramassage sur demande vous permet de ramasser ou de recycler les déchets d'herbe et de feuilles quand le bac à herbe est monté sur la machine.

- **Pour ramasser les déchets d'herbe et de feuilles,** appuyez sur le bouton du levier de ramassage sur demande et déplacez le levier complètement en avant jusqu'à ce que le bouton ressorte (Figure 23).

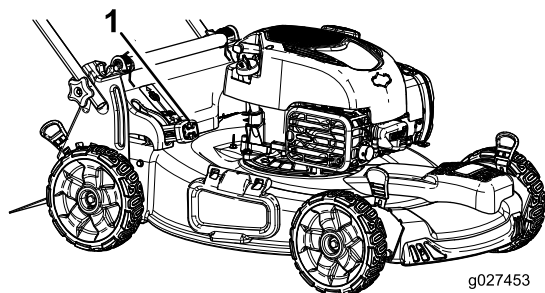


Figure 23

1. Levier de ramassage sur demande (position de ramassage)

- **Pour recycler les déchets d'herbe et de feuilles,** appuyez sur le bouton du levier et déplacez le levier en arrière jusqu'à ce que le bouton ressorte.

Important: Pour que le ramassage s'effectue correctement, enlevez les déchets d'herbe et autres qui se trouvent sur le volet de ramassage sur demande et l'ouverture (Figure 24) avant de changer la position du levier de ramassage sur demande.

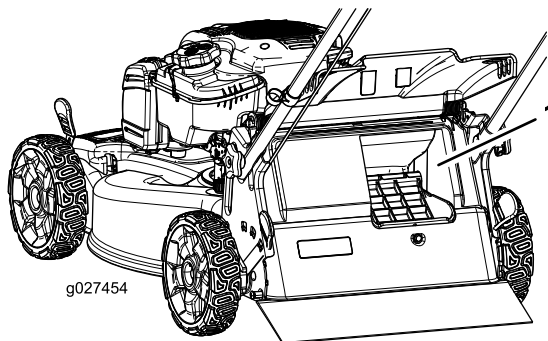


Figure 24

1. Nettoyer ici

Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale quand vous tondez de l'herbe très haute.

Si le bac à herbe est monté sur la machine et si le levier de ramassage sur demande est en position de ramassage, placez

le levier en position de recyclage; voir [Utilisation du levier de ramassage sur demande](#) (page 15).

Montage de la goulotte d'éjection latérale

Soulevez le volet d'éjection latéral et montez la goulotte d'éjection latérale (Figure 25).



Figure 25

Retrait de la goulotte d'éjection latérale

Pour enlever la goulotte d'éjection latérale, soulevez le volet latéral, enlevez la goulotte et abaissez le volet.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être projeté par la machine.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 54 mm (2-1/8 po), sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 12\)](#).
- Si l'herbe fait plus de 15 cm (6 po), effectuez d'abord un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.
 - Tondez plus souvent.
 - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage de feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. À cet effet, vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.

- Si la couche de feuilles fait plus de 13 cm (5 po) d'épaisseur, réglez les roues avant 1 ou 2 crans plus haut que les roues arrière.
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Sécurité après l'utilisation

Sécurité générale

- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Ne jamais remisez pas la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

Sécurité relative au transport

- Procédez avec prudence pour charger ou décharger la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- **Portez une protection oculaire.**
- **Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.**
- **Ne laissez personne pénétrer dans la zone de travail.**

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la machine après la tonte.

1. Placez la machine sur une surface plane et revêtue.
2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse; voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 12\)](#).
4. Lavez le dessous du volet arrière au point de passage de l'herbe coupée dans le bac de ramassage.

Remarque: Lavez le côté ramassage sur demande aux positions avant et arrière maximales.

5. Branchez un tuyau d'arrosage, relié à une arrivée d'eau, au raccord de lavage (Figure 26).

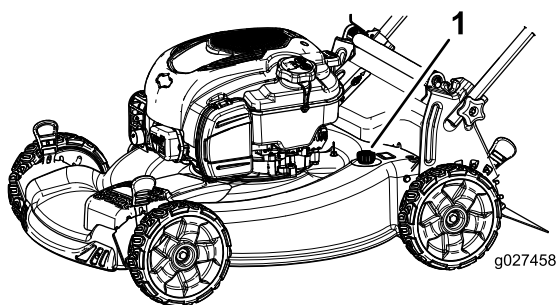


Figure 26

1. Raccord de lavage

6. Ouvrez l'arrivée d'eau.
7. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'herbe sous la machine.
8. Coupez le moteur.
9. Coupez l'eau et débranchez le tuyau d'arrosage de la machine.
10. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes pour sécher la dessous de la machine et l'empêcher de rouiller.
11. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous ne pliez ou ne dépliez pas le guidon correctement.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, adressez-vous à un dépositaire-réparateur agréé.

1. Retirez et conservez les 2 boutons et les 2 boulons de carrosserie du support du guidon (Figure 27).

Important: Faites passer les câbles à l'extérieur des boutons quand vous pliez le guidon.

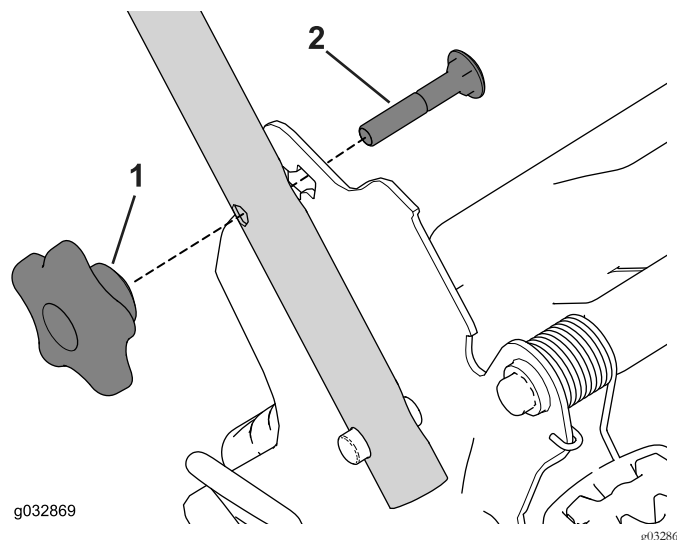


Figure 27

1. Bouton du guidon (2)
2. Boulon de carrosserie (2)

2. Repliez le guidon en le faisant pivoter en avant (Figure 28).

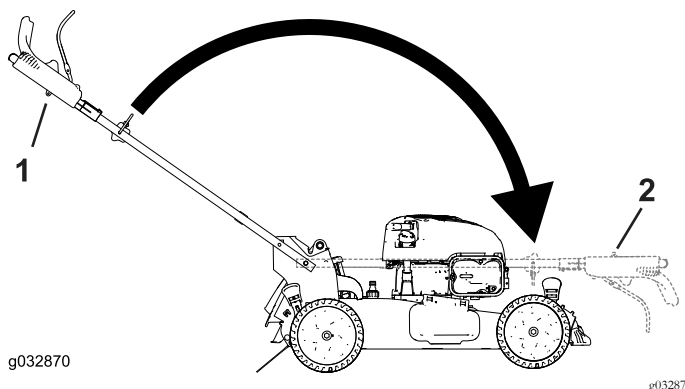


Figure 28

1. Position d'utilisation
2. Position repliée

3. Insérez le boulon de carrosserie (la tête du boulon vers l'intérieur) dans le support du guidon et dans le trou supérieur à l'extrémité du guidon. Vérifiez que les bords carrés de chaque boulon de carrosserie s'engagent dans le trou carré supérieur ou inférieur du support de guidon correspondant (Figure 29).

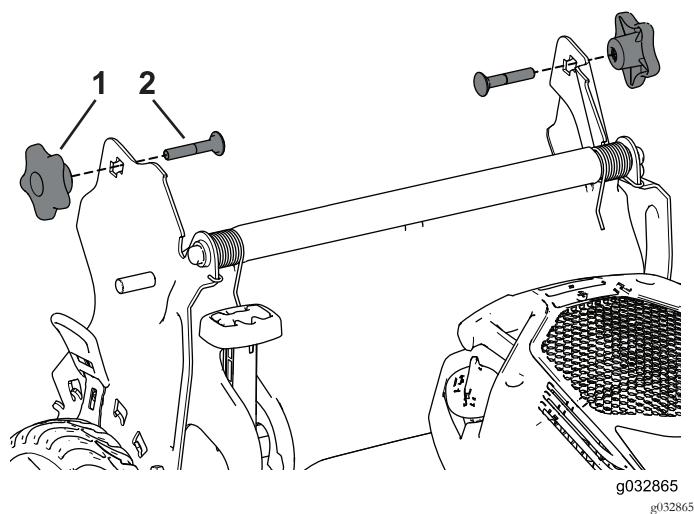


Figure 29

1. Bouton du guidon (2) 2. Boulon de carrosserie (2)

-
4. Montez, sans les serrer, les boutons et les boulons de carrosserie sur les supports du guidon.
 5. Pour déplier le guidon; voir [1 Assemblage et dépliage du guidon \(page 6\)](#).

Entretien

Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange chez n'importe quel dépositaire agréé ou sur le site www.torodealer.com (clients américains uniquement).

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Contrôlez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint au besoin. • Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame. • Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.
Toutes les 25 heures	• Effectuez l'entretien du filtre à air; faites-le plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse.
Une fois par an	• Remplacez le filtre à air; remplacez-le plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse. • Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement). • Nettoyez le système de refroidissement; nettoyez-le plus souvent si vous travaillez dans une atmosphère poussiéreuse. Reportez-vous au manuel du moteur.
Une fois par an ou avant le remisage	• Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage annuel et avant les réparations qui le nécessitent.

Important: Reportez-vous au manuel du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à un quelconque entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.
- N'enlevez et ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste de carburant avec une pompe manuelle; ne siphonnez jamais le carburant.

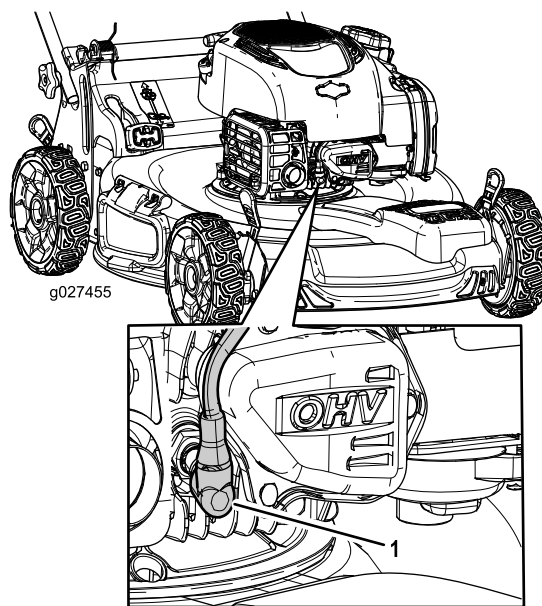


Figure 30

1. Fil de bougie

Préparation à l'entretien

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie (Figure 30).

3. Rebranchez le fil sur la bougie une fois l'entretien terminé.

Important: Avant de basculer la machine pour vidanger l'huile ou remplacer la lame, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre

que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la machine sur le côté, avec la jauge en bas.

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures

Une fois par an

1. Déclipez le haut du couvercle du filtre à air (Figure 31).

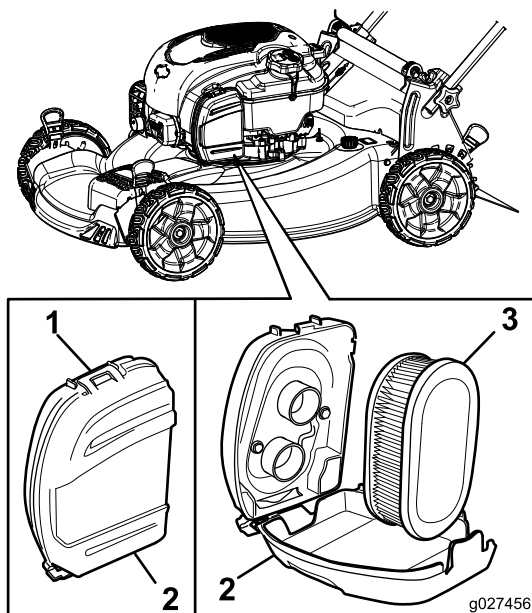


Figure 31

1. Clip
2. Couvercle du filtre à air
3. Filtre à air

2. Déposez le filtre à air (Figure 31).
3. Examinez le filtre à air.

Remarque: Si le filtre à air est excessivement encrassé, remplacez-le par un neuf. Sinon, tapotez le filtre sur une surface dure pour déloger les débris.

4. Mettez le filtre à air en place.
5. Fixer le couvercle du filtre à air avec le clip.

Vidange de l'huile moteur

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur, mais si vous souhaitez le faire, procédez comme suit.

Remarque: Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

Capacité d'huile moteur : 0,47 L (16 oz)

Viscosité de l'huile : huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30

Classe de service API : SJ ou supérieure

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Voir [Préparation à l'entretien](#) (page 19).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 32).

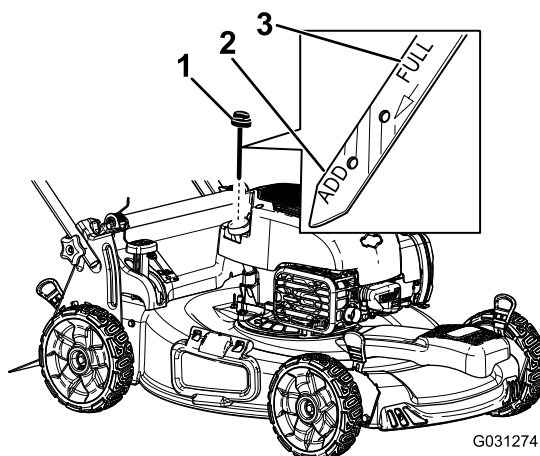


Figure 32

1. Jauge de niveau
2. Niveau min.
3. Niveau max.

4. Inclinez la machine sur le côté (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile usagée par le tube de remplissage (Figure 33).

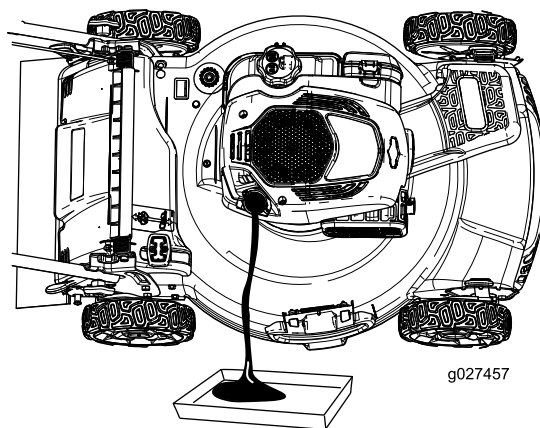


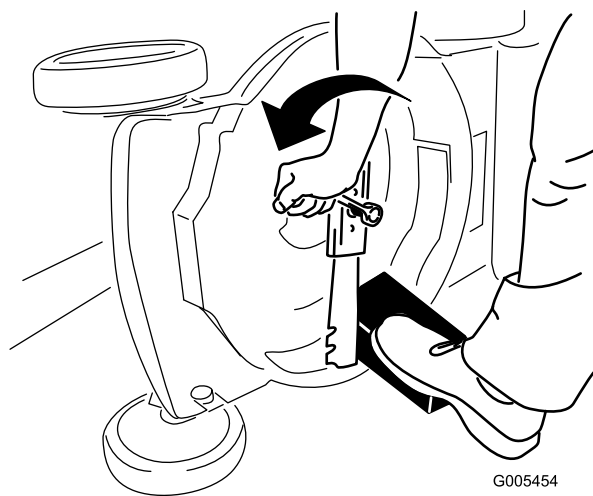
Figure 33

5. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
6. Versez lentement environ 3/4 de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
7. Attendez environ 3 minutes que l'huile se stabilise dans le moteur.
8. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
9. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
10. Vérifiez le niveau d'huile indiqué par la jauge (Figure 32).

- Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, patientez 3 minutes et répétez les opérations 8 à 10 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum sur la jauge, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que le niveau soit redescendu au repère maximum.

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le moteur est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

11. Revissez la jauge fermement en place.
12. Recyclez l'huile usagée correctement.



G005454

g005454

Figure 34

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un dépositaire-réparateur agréé.

Examinez l'état de la lame chaque fois que le réservoir de carburant est vide. Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

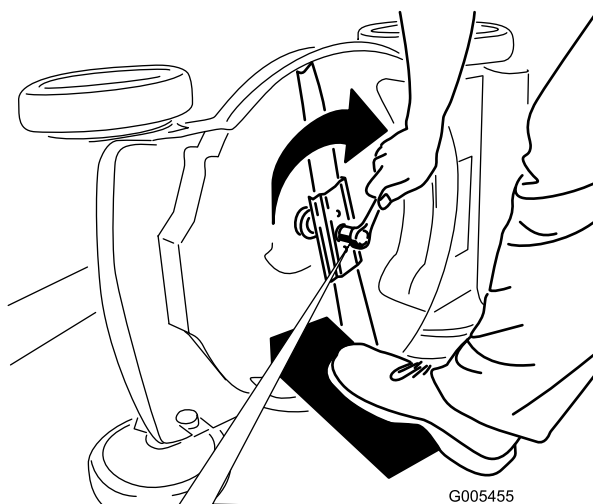
⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Voir [Préparation à l'entretien](#) (page 19).
2. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut).
3. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 34).

4. Déposez la lame mais ne jetez pas les fixations (Figure 34).
5. Montez la nouvelle lame et toutes les fixations (Figure 35).



G005455

g005455

Figure 35

Important: Les extrémités relevées de la lame doivent être dirigées vers la machine.

6. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 82 N·m (60 pi·lb).

Important: Un boulon vissé à 82 N·m (60 pi·lb) est très serré. Bloquez la lame avec une cale en bois, appuyez de tout votre poids sur le rochet

ou la clé, et serrez le boulon solidement. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

Réglage de l'autopropulsion

Lorsque vous remplacez les câbles de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler l'autopropulsion.

1. Tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 36).

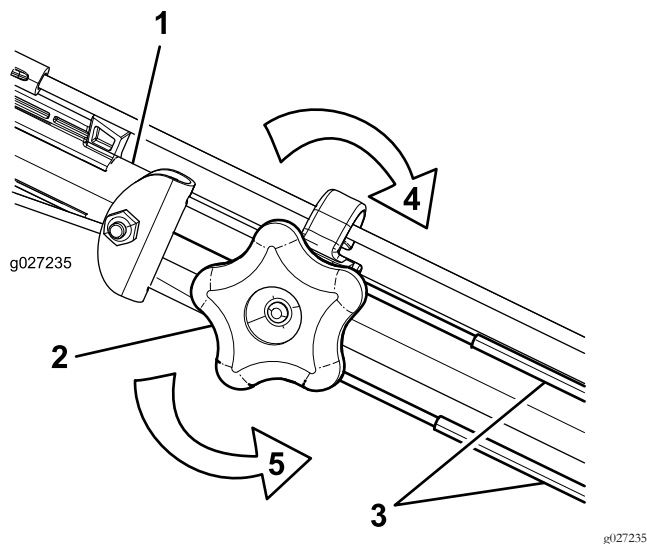


Figure 36

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Guidon (côté gauche) | 4. Tournez le bouton dans le sens horaire pour serrer le réglage. |
| 2. Bouton de réglage | 5. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage. |
| 3. Câbles d'autopropulsion | |

2. Ajustez la tension des câbles (Figure 36) en les tirant en arrière ou en les poussant en avant puis en les maintenant à cette position.

Remarque: Poussez les câbles vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-les du moteur pour réduire la traction.

Remarque: Pour obtenir des performances optimales, réglez les câbles à la même longueur.

3. Tourner le bouton de réglage dans le sens horaire pour serrer le réglage des câbles.

Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec.

Préparation de la machine au remisage

1. Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant (tel l'additif de traitement de carburant haute qualité Toro).
2. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.

Remarque: La présence de carburant trop vieux dans le réservoir est la principale cause des problèmes de démarrage. Ne conservez pas le carburant non traité plus de 30 jours et le carburant traité plus de 90 jours.

3. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
4. Remettez le moteur en marche.
5. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de nouveau. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.
6. Débranchez le fil de la bougie.
7. Retirez la bougie et versez 30 ml d'huile dans l'ouverture laissée par la bougie. Tirez ensuite la poignée du lanceur lentement à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
8. Remettez la bougie en place sans la serrer.
9. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Retirez la bougie et faites tourner le moteur rapidement en tirant la poignée du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Reposez et serrez la bougie à 20 N·m (15 pi-lb) à l'aide d'une clé dynamométrique.
4. Effectuez les entretiens requis; voir [Préparation à l'entretien](#) (page 19).
5. Contrôlez le niveau d'huile moteur; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur](#) (page 11).
6. Remplissez le réservoir de carburant d'essence neuve; voir [Remplissage du réservoir de carburant](#) (page 10).
7. Branchez le fil de la bougie.

Remarques:



La garantie Toro

Une garantie intégrale de 2 ans (garantie limitée de 45 jours pour usage commercial)

La garantie de démarrage (GTS) Toro

Une garantie intégrale de 3 ans (ne s'applique pas à l'usage commercial)

Recycler® de 51 et 56 cm (20 et 22 po)
Déchiqueteur/système de ramassage de 51 cm (20 po)

Tondeuses autotractées
Tabliers en acier

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit Toro ci-dessous s'il est employé pour un usage résidentiel*, s'il présente un défaut de matériaux ou de fabrication ou s'il cesse de fonctionner par suite de la défaillance d'un composant; ou si le moteur Toro GTS (Guaranteed to Start – Démarrage garanti) ne démarre pas à la première ou à la deuxième tentative au lanceur, à condition que l'entretien courant requis dans le *Manuel de l'utilisateur* ait été effectué.

Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre, mais le transport est à votre charge.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

Produits	Période de garantie
Recycler de 51 cm (20 po) et 56 cm (22 po) et déchiqueteur/système de ramassage de 51 cm (20 po)	Garantie intégrale de 2 ans
Accessoires	Garantie intégrale de 2 ans
GTS (Guaranteed to Start – démarrage garanti)	Garantie intégrale de 3 ans
Moteur ¹	Garantie intégrale de 3 ans
Moteur ¹ – Usage commercial	Toro – 45 jours Autres moteurs – 90 jours
Batterie	Garantie intégrale de 1 an

¹Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

Garantie limitée pour usage commercial*

Les produits Toro à moteur à essence utilisés à des fins commerciales, par des institutions ou donnés en location sont couverts contre tout défaut de fabrication ou de matériau pendant une période de 45 jours. Les défaillances de composants dues à une usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. Pour les périodes de garantie moteur, reportez-vous au tableau ci-dessus.

La garantie de démarrage Toro GTS ne s'applique pas si le produit est utilisé à des fins commerciales.*

Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un défaut de fabrication de matériau, ou s'il ne démarre plus après un ou deux essais effectués par n'importe quel adulte physiquement apte, suivez la procédure ci-dessous :

1. Demandez à un dépositaire-réparateur Toro agréé de prendre en charge votre produit. Pour trouver le dépositaire le plus proche, consultez notre site web à www.Toro.com. Vous pouvez aussi appeler les numéros indiqués au point 3 pour consulter notre système permanent de localisation des dépositaires Toro.
2. Lorsque vous vous rendez chez le dépositaire-réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Le dépositaire-réparateur diagnostiquera le problème et déterminera s'il est couvert par la garantie.
3. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre dépositaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Warranty Company
Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
Numéro vert : 866-214-9807 (aux États-Unis)
Numéro vert : 866-214-9808 (au Canada)

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un dépositaire-réparateur.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Cette garantie n'est pas valide au Mexique. Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements concernant la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droit australien de la consommation : Les clients australiens trouveront des renseignements concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.

*L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans plusieurs lieux ou par des institutions ou la location est considérée comme un usage commercial, couvert par la garantie commerciale.

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les vidanges d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les produits ou pièces ayant fait l'objet de modifications, d'un usage abusif ou de négligence, ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un dépositaire-réparateur Toro agréé.
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails).
 - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte.
 - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
 - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois.
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage causés par :
 - Le non respect des procédures d'entretien correctes ou des procédures recommandées relatives au carburant
 - Les dommages subis par la lame de la tondeuse qui heurte un obstacle.
- Certaines conditions de démarrage exigent un ou plusieurs essais, notamment :
 - Le premier démarrage après une période de non utilisation de plus de trois mois ou après le remisage saisonnier
 - Les démarrages par temps froid, par exemple au début du printemps et à la fin de l'automne.
 - Des méthodes de démarrage incorrectes – si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le *Manuel de l'utilisateur* que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez un dépositaire-réparateur Toro agréé.

Conditions générales

Toutes les réparations couvertes par les présentes garanties doivent être effectuées par un dépositaire-réparateur Toro agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Toro. La réparation par un dépositaire-réparateur Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par ces garanties, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.